

25 JUIL 1966.

LA REVUE DE TERREBONNE

BIMENSUEL DEVOUE AUX INTERETS DE TERREBONNE ET DU DISTRICT. — PUBLIE LE PREMIER ET LE TROISIEME VENDREDI DU MOIS
8e ANNEE — No 8 TERREBONNE, VENDREDI, 22 JUILLET 1966. Directeur: Aimé DESPATIE

Qu'avons-nous à offrir à Expo '67 ?

• BIEN PEU !

Comme la plupart des petites villes de la belle Province qui entourent Montréal nous aurons bien peu à offrir aux milliers de visiteurs qui viendront dans la métropole à l'occasion d'Expo '67. Pour eux Terrebonne sera une autre ville entre Ottawa et Québec, Montréal et les Laurentides. Ils passeront sur la rue Saint-Louis, admireront ce qui reste de nos beaux arbres, jetteront un coup-d'oeil sur nos magnifiques résidences du secteur ouest et fileront en direction de Québec. Les touristes des U.S.A. et des autres provinces venant de Montréal trouveront la nouvelle route 18 très pratique et ils passeront à 60 milles à l'heure pour se diriger vers les Laurentides.

Entre nous, que peut trouver un touriste à Terrebonne qu'il n'a pas chez lui, dans son coin de pays ?

Mettons-nous tout de suite dans la peau du touriste moyen. Vous-mêmes, gens de Terrebonne, quand vous allez dans une ville étrangère, que voulez-vous y voir ? Certainement pas les nouveaux quartiers avec de belles résidences. Vous vous foutez éperdument des "développements" domiciliaires, des grosses usines, des rues bien tracées, des hôtels de ville qui se ressemblent tous à quelques briques près et des parcs si bien ombragés soient-ils. Tout cela se trouve dans n'importe quelle petite ville.

Le touriste moyen cherche du neuf, de l'inédit, du jamais-vu.

Faisons notre bilan : nous avons exactement tout ce qu'on trouve ailleurs. Il nous restera la possibilité d'inviter nos visiteurs à visiter "La Crémaillère" de l'Île-du-Moulin ou à prendre un bon dîner typiquement canadien dans nos restaurants. N'allons pas ensuite leur gâter la digestion en leur faisant admirer nos poteaux de téléphone et la malpropreté des rues autour du bureau de poste. Le seul coin qu'ils admireront sera sans doute celui de l'étang et du parc Masson. Il y aurait peut-être aussi le beau panorama qu'on découvre à la grotte du côté.

A part ça, madame la marquise, tout va très mal !

Le Conseil a manifesté l'intention d'établir un petit kiosque d'information dans l'Île Saint-Jean ou aux abords du nouveau pont. C'est déjà ça de pris. On y offrira de beaux dépliants et des renseignements sur la région. On nous permettra toutefois de répéter notre question du début : Qu'aurons-nous à offrir aux visiteurs ?

Consolons-nous ! Nous avons au moins plus à montrer qu'à Pincoût !

Me C. Paquette élu président de l'U.N.



Lors d'une assemblée des membres de l'Union Nationale, tenue dans la ville de Terrebonne, le 7 juillet dernier, Me Claude Paquette, avocat de Terrebonne, a été élu président de l'Association de l'U.N., qui groupe la ville et la paroisse de Terrebonne.

L'on procéda lors de la même réunion à l'élection des membres du bureau de direction de l'association. Ont été élus : mesdames Alcide Labelle, J.-Maurice Lemelin, Guy Lachapelle, Ronald Sauvé et Thérèse Labelle ; messieurs Bernard Quimet, Roger Arnaud, Norman Cherry, Raoul Chartrand, Florent Gilbert, Jean-Paul Léveillé, Fernand St-Denis, Paul Hébert, Florimond Gauthier, Raoul Forget, André Mar-

(voir PRESIDENT en page 2)

M. Jos. Edouard Sarrazin réélu maire de Lachenaie : majorité de 92 voix



M. JOS.-EDOUARD SARRAZIN

a été réélu avec une majorité de 92 voix, maire de la municipalité de Lachenaie aux élections de lundi. Il a défait son seul adversaire, M. Noël Malo qui avait obtenu 369 voix alors que M. Sarrazin récoltait 461 votes. Quatre conseillers élus, MM. Ovila Rochon, Henri Cantin, Raoul Mathieu et Eugène Latour, militaient aux côtés du maire réélu, qui lui assureront la majorité au Conseil municipal alors que tel n'était pas le cas durant les trois dernières années.

M. Sarrazin avait siégé pour la première fois au Conseil de Lachenaie en 1956. Il avait été élu conseiller en 1960 et avait siégé jusqu'en 1963. Cette année-là il avait été élu maire pour la première fois.

L'Île du Moulin : l'échevin Daunais désire que les citoyens prennent la décision qui s'impose

L'échevin Antonio Daunais n'a pas l'habitude de mâcher ses mots quand une question d'intérêt général passionne l'opinion publique. Il l'a prouvé une fois de plus à la dernière séance du conseil municipal, jeudi le 7 juillet, en présentant un avis de motion en vue de la préparation d'un règlement pour soumettre aux citoyens la question de l'Île-du-Moulin.

L'avis a été dûment enregistré par le secrétaire-trésorier

mais le texte n'a pas été clairement défini ; il y sera question de l'achat de l'île par la ville mais il est entendu (et c'est là le pourquoi de la motion de M. Daunais) que 20 électeurs pourront demander qu'un référendum soit tenu. M. l'échevin de Sainte-Marie a même dit qu'il inciterait plusieurs citoyens à venir demander une consultation populaire afin de vider cette question une fois pour toutes.

(voir ÎLE en page 2)

200 enfants de Terrebonne participeront aux excursions du Club Optimiste

Le Club Optimiste de Terrebonne, en collaboration avec le Club Optimiste Laurentien de Montréal, organisera à compter du 22 juillet des excursions d'une journée au lac Fournelle dans les Laurentides, pour quatre groupes de 50 enfants de notre ville.

Ces voyages se feront à bord de l'autobus du club Laurentien qui est fourni gratuitement au Club Optimiste de Terrebonne. Des membres du club local ac-

compagneront les enfants. Ceux-ci n'ont qu'à apporter un lunch pour le midi et une légère collation pour l'après-midi. Le club a obtenu la collaboration des dirigeants de l'O.T.J. et les enfants seront choisis par cet organisme. Les voyages auront lieu les 22 juillet, 1er, 15 et 19 août. Les départs ont lieu au Centre municipal à 7 h. 30 le matin et le retour se fait vers 6 h. du soir.

Une demande à Commission L'Union des munic. scolaire

Le Conseil a demandé à l'Union des municipalités du Québec de faire des représentations au gouvernement provincial à l'effet d'amender l'article 42A de la loi des Cités et Villes concernant les procédures d'annexions, afin que les requêtes des électeurs-proprétaires du territoire à annexer portent les signatures de 25% en valeur et de 50% en nombre au lieu de 50% en valeur et de 75% en nombre comme maintenant.

Les commissaires d'écoles de Terrebonne ont décidé de changer la date des assemblées ordinaires qui avaient lieu, jusqu'à maintenant, le premier mercredi du mois ; à compter du jeudi 11 août, ces assemblées auront lieu le deuxième jeudi de chaque mois, à 8 h. en la salle des délibérations, au 697 rue Saint-Sacrement. Les contribuables sont donc priés d'en prendre bonne note.

On devra déposer les imprimés à l'intérieur des maisons — Distribution prohibée à l'extérieur de l'église

Le Conseil municipal a adopté, le 7 juillet, le règlement No 745 qui est maintenant en vigueur. Il est prévu que toute personne qui distribue ou fait distribuer des circulaires, annonces, journaux, catalogues ou tout imprimé, doit déposer ceux-ci à l'IN-

TERIEUR DE LA MAISON OU AU BUREAU DE POSTE.

En plus, il est interdit de distribuer ou faire distribuer tout imprimé sur les places publiques de la ville. C'est dire qu'il est prohibé de distribuer des imprimés à l'église, par exemple, ou

dans les pare-brises des automobiles.

Le règlement prévoit une amende de \$25. à \$100. plus les frais ou l'emprisonnement d'un mois à défaut du paiement de l'amende pour toute personne qui enfreindra le règlement.

Le rôle 1966

Le Conseil a adopté une résolution le 7 juillet et a homologué le rôle d'évaluation pour 1966. L'évaluation imposable est maintenant de \$17,231,520. et l'évaluation non imposable de \$3,393,920. formant un total de \$20,625,440.

Assemblée du Conseil le 4

Nos édiles du Conseil municipal sont en vacances. Il n'y a pas eu de comité depuis quelque temps et il n'y aura pas de séances spéciales en juillet. Le Conseil se réunira en comité le 25 et la séance ordinaire du mois aura lieu le jeudi 4 août seulement.

Terrebonne-Paroisse préparera un plan de parc sur les terrains de la Défense Nationale

Le secrétaire-trésorier de Terrebonne-Paroisse, M. André Grenon, a présenté au conseil de cette municipalité un rapport des démarches qu'il a faites en marge du projet d'aménager un parc sur les immenses terrains qui servaient aux expériences d'éclatement d'obus du plan Bouchard lors de la dernière guerre.

Le 14 juin, M. Grenon, mandaté par le conseil, a rencontré M. Paul Laliberté du service de l'urbanisme de la ville de Montréal pour lui soumettre ce projet qui permettrait aux citoyens de cette ville de faire du camping et de se divertir sur un empla-

cement idéal situé tout près de la métropole. Il a aussi été question d'accommoder plusieurs touristes qui visiteraient l'exposition de 1967.

Samedi le 18 juin, M. Grenon rencontrait l'hon. Léo Cadieux, député fédéral du comté. M. Cadieux a accueilli favorablement le projet et il a répondu qu'il communiquerait avec M. Arthur Laing, ministre des Affaires du Nord afin de connaître son opinion à ce sujet. Le ministre-adjoint à la Défense nationale a demandé que les autorités municipales préparent, en collaboration (voir PLAN en page 2)

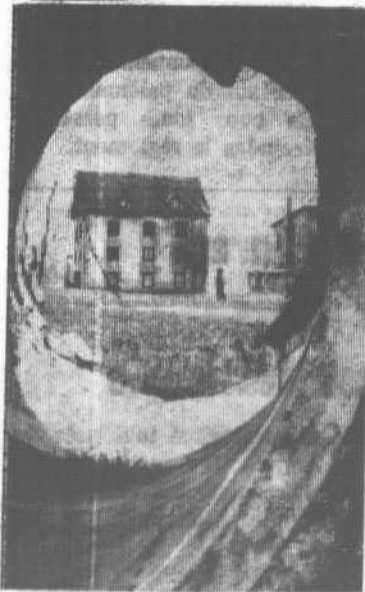
Ile...

(suite de la page 1)

La prise de position de M. Daunais faisait suite à une déclaration de M. L.-A. Dufour, propriétaire actuel de l'île-du-Moulin, qui a menacé de faire sauter une partie du barrage sur la rivière des Mille-Iles, ce qui causerait des dommages considérables aux emplacements d'alentour.

RESERVEZ MAINTENANT
pour vos réceptions
mariages et autres
occasions en appelant
477-5496

**à la
Cré
mail
lère**



le 23 juillet
la crémaillère
de l'île du moulin
terrebonne

NOUVELLES MUNICIPALES

Assemblée ordinaire du Conseil le 7 juillet

PRESENTS : S.H. le maire François Paquin, MM. les échevins J.-M. Aimé Lemelin; Marcel Beaudoin, Alexandre Grenon, Antonio Daunais et Léopold Bélisle. Le secrétaire-trésorier, M. Jean-Jacques Lauzon.

EXPROPRIATION

Le conseil s'opposera au déplacement du garage actuel de M. Picard sur la montée Pin-court, là où se fera l'entrée principale à la sortie du nouveau pont. Le maire a expliqué au public que le ministère de la Voirie désirait épargner le plus possible tout en causant le moins possible d'inconvénients à M. Picard en déplaçant tout simplement la bâtisse actuelle sur un terrain adjacent.

Le maire et les échevins se sont élevés contre cette "horreur qui déparerait l'entrée principale de notre ville". Sur une proposition Daunais-Beaudoin on fera savoir à Québec que les règlements actuels de construction ne permettraient pas l'établissement d'un garage avec une résidence au-dessus dans ce secteur. En plus on demandera à Québec de cesser le "marchandage" afin que l'on procède le plus tôt possible à l'ouverture du boulevard.

SOUMISSIONS

Trois offres pour l'égout et l'aqueduc au parc industriel:

1. J.-P. Charron Excavation de Ste-Thérèse, à \$33,802.40; 2. Cie de Construction Tolhurst Ltée, à

\$32,506.80; 3. Entreprises Rioux Ltée de Jacques-Cartier à \$36,076.75. Le contrat a été octroyé à Tolhurst sur une proposition Daunais-Beaudoin.

Pour les pavages du même secteur:

1. Cie Lagacé Construction à \$41,455.28; 2. Miron Limitée à \$45,609.75; ce contrat a été octroyé à Lagacé sur la proposition Beaudoin-Grenon.

Pour les trottoirs seulement:

1. Lagacé Construction, à \$12,414.90; 2. Miron Limitée à \$13,894.25; 3. B & B Construction à \$10,707.90. Le contrat a été octroyé à B & B sur la proposition Daunais-Grenon.

CENTRE DE LOISIRS

La ville de Terrebonne a dû payer au moins \$600 à l'Hydro-Québec en électricité pour les factures passées dues du Centre de Loisirs, les jeunes 13-16 de l'OTJ devant se servir du Centre cet été.

Dans une lettre datée du 6 juin, les marguilliers ont demandé à la ville de se rendre responsable des activités au Centre sans quoi l'entrée en serait interdite aux 13-16. Le conseil fera une inspection complète de la bâtisse, établira les dommages déjà faits et prendra ses responsabilités pour cet été seulement. Proposition Daunais-Beaudoin.

INCIVISME

Bris de lampadaires... bancs du parc jetés à la rivière... bris

de toilettes au Centre municipal... arbres coupés... roches jetées dans la piscine... voilà quelques actes d'incivisme perpétrés récemment dans Terrebonne par des voyous de bas étage, qui se croient très drôles et que nous apparentons aux derniers des orang-outangs de la jungle africaine.

Ces actes de mauvais citoyens ont été rapportés au Conseil et il a été suggéré l'engagement de brigadiers portant le costume civil pour la surveillance des parcs et terrains de la ville. Qu'on se le tienne pour dit: si les brigadiers que personne ne connaît "pincent" quelqu'un sur le fait, il va payer pour les autres. C'est arrivé pour un voyou qui avait brisé une toilette au Centre municipal et ce "monsieur" a payé pour les autres!

LES BICYCLES

Le conseil a également insisté sur le fait que les conducteurs de bicyclettes doivent obéir aux mêmes règlements que les automobilistes. Et pourtant ils dévalent les côtes enfilent dans les rues au contraire du sens unique. L'interdit s'applique également au parc Masson.

ACCREDITATION

Les employés du secrétariat de la ville ont reçu officiellement leur accréditation de la Commission des Relations ouvrières du Québec et celle-ci a avisé le conseil à cet effet dans une lettre du 20 juin. Tous ces employés, sauf le secrétaire-trésorier, feront partie d'un syndicat et formeront un front commun dans leurs revendications.

Règlement du cimetière

Afin d'éviter les malentendus et de garder à notre cimetière ses caractéristiques d'ordre et de dignité, le Conseil de Fabrique de la paroisse Saint-Louis de Terrebonne rappelle aux paroissiens les directives suivantes:

1. On ne peut ériger de monument sur les fosses communes.
2. Les bases de monument sont posées par les employés de la Fabrique et seulement au mois de juin et à la fin du mois de septembre.
3. On ne peut ériger qu'un monument par terrain.
4. La hauteur des monuments ne doit pas dépasser trois pieds.
5. On ne peut poser sur les terrains que les petites plaques d'identification réglementaires.

Pour toute demande de renseignement on peut s'adresser au presbytère, 666-3451 ou au préposé, M. Paul Valliquette, 666-3239.

EMPRUNT

Le conseil a adopté une résolution Daunais-Bélisle qui permettra de renouveler l'emprunt temporaire de \$50,000 jusqu'au 1er décembre si les Affaires municipales consentent.

DEUX CONSTABLES

Le conseil a engagé "sur une base temporaire et pour la période des vacances" deux constables nouveaux, MM. Yvon Brisson et Paul-Emile Chartier de St-François sur une proposition Lemelin-Daunais, afin d'approuver une décision du comité de la police le 27 juin. Ça n'a pas été sans peine et sans d'âpres échanges de propos aigre-doux.

MM. Bélisle et Grenon ont dit qu'ils étaient contre ces engagements qui augmentaient encore le corps policier et qui ouvraient la porte à l'achat d'une deuxième voiture de police. M. le maire a expliqué que le syndicat des policiers tendait vers la semaine de 40 heures, et que la ville payait trop de temps supplémentaire et que des calculs prouvaient que ça serait plus économique d'engager deux hommes de plus pour la rotation.

L'échevin Daunais a demandé à la suite de la suggestion de M. Bélisle, que l'on fasse une cédule de travail avec 5 hommes tout en conservant la protection actuelle et le même bon service au public. Il a ajouté que si M. Bélisle réussissait ce tour de force qu'il le féliciterait.

M. Bélisle a finalement accepté l'engagement "temporaire pour la période des vacances" et il a dit qu'il verrait cet automne à ce qu'on respecte la résolution intégralement.

LE ROLE

Le rôle d'évaluation 1966 a été homologué sur une proposition Daunais-Beaudoin. L'évaluation moyenne serait d'environ 81.5% de la valeur réelle des propriétés et terrains.

BIBLIOTHEQUE

Mme Madeleine Bourassa, bibliothécaire, travaillera 35 heures par semaine en juillet et août afin de classer les fiches et préparer la saison prochaine à la Bibliothèque municipale, le tout en conformité avec le budget de ce service. Proposition: Beaudoin-Daunais.



6-1104

BUICK Spécial

4 portes H.T.

Pare-brise teinté, servo-freins, servo-direction, radio, transmission automatique, pneus blancs, décor deluxe extérieur.

\$3,450.00

6-1235

BUICK Le Sabre

4 portes H.T.

Servo-freins, servo-direction, "light courtesy", performance, gros moteur, grosse transmission, pneus blancs, radio.

\$3,650.00

6-1137

ACADIAN

4 portes, sedan, transmission automatique, pneus blancs, grand cap de roue.

\$2,550.00

LA SAISON EST OUVERTE

POUR LA CHASSE AUX AUBAINES CHEZ

LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.

Venez et découvrez la meilleure offre de votre vie

6-1076

PONTIAC grande Parisienne

2 portes H.T.

Pare-brise teinté, positraction, différentiel, transmission automatique, pneus blancs, haut-parleur arrière, radio, servo-direction, servo-freins, vitres électriques.

\$3,800.00

6-1165

ACADIAN

4 portes, transmission automatique, pneus blancs, grand cap de roue.

\$2,642.00

6-1075

PONTIAC Parisienne

V-8, 4 portes

Pare-brise teinté, transmission automatique, grand cap de roue, servo-direction, servo-freins, pneus blancs.

\$3,180.00

6-1205

PONTIAC Laurentian

V-8, 4 portes, transmission automatique, grand cap de roues.

\$2,850.00

6-1080

BEAUMONT

4 portes, hard top, sport, transmission automatique, radio, grand cap de roue, servo-direction, servo-freins, pneus blancs.

\$3,075.00

6-1091

PONTIAC grande Parisienne

4 portes, H.T.

Pare-brise teinté, Positraction, Moteur V-8 327, servo-direction, radio, servo-freins, transmission automatique, pneus blancs, sièges baquets.

\$3,695.00

6-1281

PONTIAC StratoChief

4 portes, V-8, suspension heavy-Duty, pneus blancs.

\$2,531.00

Découvrez l'aubaine de la saison d'été chez Grenier

On fait toujours

une bonne affaire avec GRENIER AUTO



LIONEL GRENIER AUTOMOBILES INC.

Vente — Service — Pièces : PONTIAC — BUICK — ACADIAN — VAUXHALL — VIVA — CAMIONS G.M.C. et BEDFORD

541 rue St-Louis (angle Théberge) TERREBONNE Tels 666-3747 - 3748

La régionale Duvernay demande des soumissions pour \$750,000. d'obligations le 26

Les commissaires d'écoles de la Régionale Duvernay ont annoncé dans *La Gazette Officielle* qu'ils recevront des soumissions pour la vente de \$750,000 d'obligations à leur séance de mardi le 26 juillet prochain. Ceci fait suite à une résolution datée du 12 octobre 1965 pour financer la construction d'une école secondaire jumelée de 48 classes sur le campus à Duvernay-Est.

Ces obligations devront être

datées du 1er août 1966 et remboursables par séries du 1er août 1967 au 1er août 1986 avec intérêt à un taux non inférieur à 5½% ni supérieur à 6% payable semi-annuellement. Le capital et les intérêts seront payables à Terrebonne. Le tableau d'amortissement s'échelonne sur 20 ans mais les soumissions pourront être faites pour des obligations à courte échéance de 10 ans ou 15 ans.

Résultats de fin d'année

Honneur au mérite

ECOLE NOTRE-DAME

6e année A — Myriam Pavlovic, Suzanne Lauzon, Johanne Vaillancourt, Lucie Barbe, Diane Laurin.

6e année B — Liette Céré, Louise Lacroix, Judith Viens, Louise Denicourt, Nicole Gaudet.

6e année C — Sylvie Lepage, Viviane Archambault, Francine Quévillon, Madeleine Boudrias,

Sylvie Savard.

5e année A — Christine Vézi-na, Roxanne Hamon, Jacqueline Lefebvre, Claire Bousquet, Danielle Cadieux.

5e année B — Diane Boucher, Evelyne Krynski, Nicole Sarrazin, Francine Gouger, Jocelyne Pharand.

5e année C — Sylvie Choinière, Sylvie Leroux, Josée Corbeil, Ginette Grenier, Kathleen Higgins.

5e année D — Ginette Crépeau, Louise Danis, Solange Debien, Danielle Pavlovic, Judith Papi-neau.

4e année A — France Lavoie, Johanne Lauzon, Danielle Gascon, Suzanne de la Sablonnière,

Johanne Laporte, Renée Barbe.
4e année B — Nancy Elms, Danielle Duguay, Sylvie Tremblay, Christine Paré, Lyette Quévillon, Louise Lauzon.

4e année C — Gilberte Grenon, Sylvie Tremblay, Carole Lacelle, M.-Josée Dumais, Diane Moreau.

4e année D — Suzanne Cyr, Suzanne Charron, Carole Hé-nault, Diane Gaudet, Céline Bourque, Linda L'Archevêque.

3e année A — Johanne Ouimet, Martine Gadbois, Diane Gosselin, Carmelle Lacroix, Elise Gervais.

3e année B — Renée Piché, Danielle Chayer, Monique Désor-meaux, Lise Robichaud, Linda Newby.

3e année C — Christine Joli-coeur, Ginette Gamache, Marie Beaulieu, Louise Ritchie, Suzie Drouin.

3e année D — Monique Rou-leau, Céline Collette, Diane Hé-roux, Linda Goulet, Renée Gosse-lin.

2e année A — Hélène Proulx, Mireille Gascon, Mireille Clark, Christine Pilette, Suzanne Ve-zeau.

2e année B — Linda Orr, M. Christine Bourgouin, Micheline Cantin, Diane Lavoie, Céline Choinière.

ECOLE ANNEXE ST-LOUIS

1ère année A — Danielle Cré-peau, Dominique Ouimet, Louise Higgins, Jocelyne Cherry.

1ère année B — Chantal De la Sablonnière, Suzanne Grenon, Lorraine Lauzon, Daniel Paré.

1ère année C — Louise Gre-nier, Sylvie Malouin, M.-France Bélisle, Sylvie Clark.

1ère année D — M.-Claude Grenon, Diane Bourgouin, Betty Elms, Manon Poirier.

1ère année E — Marc Lacha-pelle, Serge Paré, Jocelyn Ratté, Jean Desjardins.

1ère année F — Serge Lefeb-vre, Gilles Héroux, Léon Jean, Serge Raneault, Charles Roberge.

1ère année G — Jean-Guy La-tour, Pierre Bouthillette, Louis Grenier, Réjean Lauzon, Danny Moody.

1ère année H — Luc Gendron, Guy Godin, Alain Paquette, Ré-jean Pineault.

1ère année I — France Lauzon, Hélène Favreau, Johanne St. Yves, Jeanne Bazinet.

2e année A — Josée Charbon-neau, Linda Pronovost, Patricia Laroche, Danielle Roch.

2e année B — Jean Maqui-gnaz, Benoît Bourque, Michel Ar-chambault, Michel Robillard.

2e année C — Alain Caron,

Serge Delcourt, Serge Gougeon, Raymond Grenier.

2e année D — Michel Lacroix, Jean Demers, Richard Allard, Daniel Quévillon.

2e année E — Michel Oméla-nowski, Serge Corriveau, Sylvain

Longchamps, Michel Malouin.

2e année F — Line Simard, Suzanne Martin, Johanne Huot, Danielle Robillard.

2e année G — Martine Paré, Sylvie Lavoie, Jeannine Barbe, Andrée Dugré.

Collaboration régionale-ville pour un futur parc-école dans le secteur nord

La Commission scolaire régionale Duvernay a demandé au conseil municipal dans une lettre du 7 juin, si Terrebonne serait intéressé à participer à l'élaboration d'un projet de parc-école sur l'emplacement de la future école de \$4 millions qui sera construite au nord de la ville.

Le conseil répondra à cette invitation de la régionale car nos édiles sont certainement intéressés à cette question en autant qu'on leur soumettra des données précises dans un avenir rapproché.

La formule de parc-école per-

met aux commissions scolaires et aux villes de mieux utiliser les locaux scolaires et leurs abords. Au lieu de laisser les écoles fermées une partie de l'après-midi et le soir, les citoyens peuvent fréquenter les gymnases et les différents jeux dans les cours. On élimine ainsi la nécessité de construire des édifices coûteux (genre Centre de Loisirs) et de faire double emploi dans les jeux.

On sait que la ville utilisera à l'avenir les gymnases des écoles: c'est là la solution logique et à laquelle on aurait dû penser il y a quelques années.

LE BUREAU D'ASSURANCES GENERALES

FORGET &

DESJARDINS ENR.

ANDRÉ DESJARDINS, C.d.A.A., propriétaire

est maintenant situé au

673, Place Eymard

(JARDINS DU SEIGNEUR)

Tél. 666-3128

Terrebonne

Pour une étude complète de votre porte-feuille d'assurances et la protection adéquate de vos biens, consultez sans obligation

Forget & Desjardins Enrg.

673 Place Eymard • 666-3128 • Terrebonne

Venez déguster vos mets préférés

Chez FERNANDE



• REPAS COMPLETS

• BAR-B-Q

• PIZZAS

• CASSE-CROUTE

vosre hôte :
administrateur

CHARLES LAPOINTE

BIERE & VINS

chez

Fernande

925 MASSON
TERREBONNE

LIVRAISON RAPIDE
EN TOUT TEMPS DE
VOS METS PRÉFÉRÉS

669-6419

Voyez et conduisez la
superbe Valiant '66 chez

GARAGE ERNEST LEROUX

Généreuse allocation
d'échange

Coronet... par Dodge

Economisez sur la Coronet — la voiture surbourn par Dodge offerte en 3 séries dynamiques. Vous économiserez davantage encore si vous choisissez un des 10 modèles équipés, sur demande, du fameux moteur Com-mando V-8 de 383 po. cu. La surbourn Coronet par Dodge! C'est dans l'vent!



Coronet 500 — hardtop à 2 portes Empattement de 117"

Dodge

En ce moment plus
que jamais la Dodge,
"c'est beaucoup
plus au prix voulu!"
Economisez

sur une grande voiture entout... sauf le prix!
Grande performance avec un choix de moteurs
allant jusqu'au puissant moteur 440 po. cu.
La Dodge, grande aussi par son
luxe et sa souplesse, "c'est
beaucoup plus au prix
voulu!"



Dodge Monaco — hardtop à 2 portes Empattement de 121"

GARAGE ERNEST LEROUX

REPRESENTANT AUTORISE DODGE — VALIANT — CHRYSLER

TEL.: 666-4111

575 RUE MASSON

TERREBONNE

Elections à la caisse d'économie des employés de la Sonoco Products

Les 55 membres actuels de la Caisse d'Economie des employés de la Sonoco Products of Canada Ltd., de la rue Saint-Joseph, ont élu en mai dernier, les membres du conseil pour l'année 1966. En voici le résultat:

Président: Jean-Claude Piché; vice-président: Gilles Lamoureux; secrétaire: Raymond Lachapelle; gérant: Mario Ouimet; directeur: Christian Cotineau.

COMMISSION DE CREDIT: Mme Gabrielle Cartier, Marcel Piché et Roger Arnaud.

COMITE DE SURVEILLANCE: Gérard Layette, Gilles Lamoureux, Philippe Lachapelle.

PUBLICISTES: Jean-Jacques Lamarre et Mario Ouimet.

Selon le rapport qui a été fait

aux membres lors de l'assemblée annuelle, \$2,344.77 ont été prêtés par la Caisse aux employés au cours de l'année financière.

Cette caisse d'économie avait été fondée en octobre 1964 et compte actuellement 55 membres. Les épouses et enfants des membres peuvent faire des dépôts mais ne peuvent être élus aux postes de l'administration. Un dividende de 5% a été versé aux actionnaires sur les dépôts cette année.

Des remerciements sincères sont adressés à G. H. Wells, l'investigateur de la fondation de cette Caisse d'Economie pour l'entraide aux employés de Sonoco à Terrebonne.

(Communiqué)

Rapport du Directeur de la Police pour juin

Rapport des activités du département de la police durant le mois de juin 1966.

1—Crimes et infractions divers: vol de fils de cuivre; vol d'un canot; vol d'un camion, retrouvé par le département; vol par effraction chez Prince & Roy; vol par effraction au restaurant "Chez Fernande"; 2 tentatives de vol par effraction; 3 automobiles volées à l'extérieur et retrouvées par notre département, avec arrestation d'un individu; arrestations de trois juvéniles pour vol à l'étalage; bicycles rapportés volés 2, retrouvés 2.

2—Arrestation d'un individu pour actes de grossière indécence.

3—Arrestation d'un individu pour être intervenu dans le devoir d'un policier.

4—Arrestation d'un individu pour avoir refusé de circuler.

5—Arrestation d'un individu pour avoir exposé sa personne.

6—Arrestation de deux récidivistes activement recherchés par la police de Montréal pour vols à main armée.

7—Arrestation d'un individu, alors que son permis de conduire était suspendu.

8—Arrestation d'un individu pour conduite dangereuse avec son automobile.

9—Arrestation de 5 individus pour facultés affaiblies par l'alcool au volant.

10—Dommages à la propriété, 5; éclairci, 1.

11—Troubler la paix, 12; arrestations, 5.

12—Hit & run, 2; éclairci, 1.

13—Personnes et enfants per-

14—Détentions au poste pour

15—Donner oxygène à un malade, dépensé 700 livres d'oxygène.

16—Enquêtes diverses conduites par le département sur réception de plaintes de moindres importances, 214.

17—Portes de commerces trouvées débarrées, 11.

18—Permis et licences, 14.

19—Feux dans la ville, 3; extérieur, 1.

20—Animaux détruits au garage municipal, 34.

21—Accidents de circulation, 20; personnes blessées, 6; mortalité, 1.

22—Accidents autres que circulation, 2; personnes blessées, 2.

23—Circulation: vitesse, 23; arrêt, 50; stationnement, 56; sens unique, 6; code de la route, 9; virage en U, 3; autres, 13.

24—L'automobile de la police a parcouru 5,003 milles durant le mois de juin et a dépensé 498 gallons de gazoline.

AIME CHARRON,
chef de police et feu.

Rapport de la Mutuelle de Mascouche

Le surintendant des assurances de la province a publié ces jours-ci dans la Gazette Officielle de Québec les états financiers des compagnies et mutuelles d'assurances de paroisses au 31 décembre 1965. Pour la mutuelle de paroisse St-Henri-de-Mascouche voici quelques chiffres:

Les recettes: \$2,450; les déboursés: \$7,664 en sinistres payés et \$446 en autres dépenses, pour un total de \$8,110.

Le solde non cotisé des billets de dépôt est de \$42,379. Il y avait au 31 décembre dernier, 249 contrats d'assurance en vigueur pour un montant de \$809,810.00.

Vent violent

Un vent soudain et violent vers 1 h. de l'après-midi, mercredi le 13, a fait des dégâts assez importants dans le secteur ouest de notre ville; sur la rue Saint-Louis et à l'entrée du chemin Moody, six poteaux de l'Hydro-Québec et de nombreux arbres, dont un peuplier de cinq pieds de circonférence ont jonché le sol et interrompu la circulation automobile durant plusieurs heures à cette intersection achalandée.

Les réparateurs de l'Hydro et de la Cie de Téléphone Bell ont passé plusieurs heures à réparer les lignes de transmission; la ligne principale de l'Hydro n'a pas été trop endommagée. Plusieurs secteurs ont été privés d'électricité durant quelque temps.

Le plus gros des dommages aux arbres eut lieu sur les terrains avoisinants la résidence à l'intersection Saint-Louis et Moody Road. Quelques arbres ont aussi été touchés chez M. Geoffrion et un hangar dans la rue Després a été jeté bas. Un camionneur, pour éviter des fils électriques aux étincelles menaçantes, a versé dans un fossé.

Le mot de la fin: celui d'un philosophe malgré tout, M. Geoffrion avec qui nous constatons les dommages à ses arbres, nous a dit qu'à l'avenir il aurait moins de feuilles à ramasser à l'automne car les arbres de ses voisins se dépouillaient en grande majorité sur sa propriété!



Le sedan 2 portes Epic de luxe

**L'Epic: beaucoup de qualités.
Beaucoup d'agrément pour beaucoup de gens.
Vous recevrez beaucoup chez
le concessionnaire Chevrolet-Epic,
pour \$1,747. seulement.**

Une voiture de prix modique ne doit pas forcément être disgracieuse. L'Epic le prouve. Bien sûr, l'Epic a été conçue pour les gens qui consacrent un budget limité à leur automobile, mais aussi pour leur donner tout l'agrément possible, dans leur vie active comme pendant leurs loisirs, par exemple pendant les vacances. Où que vous alliez, si vous voulez vraiment profiter de vos voyages, vous le ferez vraiment avec une Epic. Surtout quand vous vous rappellerez le prix si modique de l'Epic.



Prix de détail maximum autorisé du sedan Epic standard à 2 portes avec équipement de base, taxes et licence.

TERREBONNE

Le prix maximum autorisé est basé sur le prix de vente au détail et les taxes provinciales d'octroi. Les taxes provinciales d'octroi et les taxes d'importation sont en plus.

EPIC

L'infatigable petite voiture General Motors

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ EPIC A. TERREBONNE:

CANUEL AUTOMOBILE INC.

TERREBONNE

TEL. 666-3766

991 - rue MASSON

Reçu de la Société des journalistes de la région de Terrebonne, Québec, le 22 juillet 1966. Les journalistes de la région de Terrebonne, Québec, le 22 juillet 1966. Les journalistes de la région de Terrebonne, Québec, le 22 juillet 1966.

Naissances à Terrebonne

LAMARRE — Le 9 juillet a été baptisé Joseph, Roger, Pierre, fils de M. et Mme Jean-Jacques Lamarre (Françoise Therrien), né le 26 juin. Parrain et marraine: M. et Mme Roger Rioux.

BOLDUC — Le 10 juillet a été baptisée Josée, Marie, Lucia, fille de M. et Mme Guy Bolduc (Lucia De Repentigny), née le 26 juin. Parrain et marraine: M. et Mme Robert Charette.

THERIAULT — Le 10 juillet a été baptisée Marie, Line, fille de M. et Mme Normand Thériault (Ghislaine Caron), née le 27 juin. Parrain et marraine: M. et Mme René Caron.

COUSINEAU — Le 17 juillet a été baptisée Louise, Marie, Bertha, Simone, fille de M. et Mme Laurent Cousineau (Louise Prud'homme), née le 3 juillet. Par-

rain et marraine: M. et Mme Gérard Prud'homme.

DORION — Le 17 juillet a été baptisé Joseph, Lucien, Claude, Mario, fils de M. et Mme Claude Dorion (Henriette Pearson), né le 10. Parrain et marraine: M. Lucien Sarrazin et Thérèse Gagné.

JANELLE — Le 17 juillet a été baptisée Marie, France, Céline, fille de M. et Mme Gaston Janelle (Mariette Riopel), née le 9. Parrain et marraine: René et Céline Janelle.

THERIAULT — Le 17 juillet a été baptisée Diane, Marie, Sylvie, fille de M. et Mme Denis Thériault (Henriette Lachance), née le 7. Parrain et marraine: M. et Mme Roméo Thériault.

CADIEUX — Le 17 juillet a été baptisée Marie, Lise, Nicole, fille de M. et Mme Roland Cadieux (Claire Gauthier), née le 5. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Paul Lavergne.

Décès Raymond

A New York, le 15 juillet, est décédée Mlle Aline Raymond, garde-malade et physiothérapeute, demeurant au 1939 Grand Concourse, Bronx, New York, fille de feu M. et Mme Hermas Ray-

mond, soeur de Lucie, coiffeuse, Simone, Lilliane (Mme Claude Coutu), M. et Mme Denis Raymond (Laurette Martel), nièce de Mme Donat Valiquette. Les funérailles avaient lieu le 19, des

Salons Jos. Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis, Terrebonne, en l'église de Terrebonne. Libéra et inhumation à Saint-Esprit. A la famille, nos sincères condoléances.

Décès Meunier

M. Lucien Meunier, époux d'Antoinette Leclerc, demeurant au 4383 rue Delorimier, Montréal, est décédé le 17 juillet. Mme Meunier est bien connue à Terrebonne, ayant habité notre ville durant de nombreuses années dans la maison à l'angle des rues Sainte-Marie et Saint-François.

Les funérailles avaient lieu jeudi le 21, des salons Urgel Bourgie, en l'église de l'Immaculée-Conception et l'inhumation au cimetière de Terrebonne. A Mme Meunier, nos plus sincères condoléances.

Décès Boisvert

M. Philias Boisvert, demeurant au 580 rue Théberge, est décédé mercredi le 20 juillet, à l'âge de 77 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Blandine Robinson et en deuxièmes noces d'Adrienne Major qui lui survit. Les funérailles auront lieu samedi après-midi le 23, à 3 h., en l'église paroissiale et l'inhumation ici, des Salons Jos. Guay & Fils, 756 rue Saint-Louis.

Le défunt laisse, outre son épouse, ses fils: Lucien, René, Fernand et Jean-Claude; ses filles: Lucille (Mme Paul Brière), Georgette, Rolande (Mme Guy Piché), Pauline (Mme Jean Oimet), Gisèle (Mme Raymond Viel) et Nicole (Mme André Moise); un frère, Donat et quatre soeurs ainsi que de nombreux petits-enfants.

A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

Décès Mathieu

A Lachenaie, le 7 juillet, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Philias Mathieu, née Caroline Devaud, épouse d'un ex-maire de Lachenaie pendant 25 années. Les funérailles avaient lieu lundi le 11, à 19 h. des Salons Jos Guay & Fils, 756 avenue Saint-Louis, Terrebonne, en la chapelle temporaire et l'inhumation au cimetière de Lachenaie. Mme Mathieu laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils Claude (de la maison Cassidy) et Yvon (courtier en assurances), sa soeur, Mlle Virginie Devaud, ses brus Mme Jeanne Mathieu et Mme Marie-Blanche Mathieu, ses petits-enfants, Yves, André, Yolande, Claudette, de nombreux neveux et nièces et arrière-petits-enfants. A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

Les curés se consolent de ne pas être mariés quand ils entendent les femmes se confesser.
(Salacrou)

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE DE MME DELPHIS DEMERS

tient à remercier toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès à l'âge de 83 ans de Mme Vve Delphis Demers, à Montréal, le 16 juin, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE DE MME LOUIS-CHARLES BRIAND

remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Louis-Charles Briand, les 28 juin, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

LA FAMILLE ROSARIO HUPE

sensible à votre témoignage de condoléance lors du décès de M. Gaston Hupé, le 30 juin, à l'âge de 31 ans, vous prie d'agréer ses sincères remerciements pour les offrandes de messes, fleurs, votre visite au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

Donnez des fleurs...
vous plairez sûrement!

**TERREBONNE
FLEURISTE Enrg.**

Mmes Yvan Boisvert et Roger Goulet
locataires

Ouvert tous les jours
BOUQUETS DE NOCES, DECORATIONS,
TRIBUTS FLORAUX

Tél. : 666-3329 — Coin St-François et Chapleau, Terrebonne



JOS GUAY & FILS

Directeurs de funérailles

Salons funéraires modernes — Air climatisé

Membre de la Corporation des Directeurs de Funérailles

et Embaumeurs du Québec

144 St-Louis - Etablie depuis 25 ans - 666-3832



Une ambiance digne
dans un cadre à la mesure
de votre respect

**Résidence Funéraire
St-Louis Inc.**

Directeur: ROLAND THUOT

A VOTRE SERVICE

Stationnement facile

193 St-Louis

Terrebonne

666-4092

4e course annuelle de la Taverne des Sportifs le 17 août prochain

Plusieurs inscriptions sont déjà entrées à la Taverne des Sportifs de M. Louis Crépeau, pour la 4e course à pieds annuelle qui aura lieu mercredi soir le 17 août dans le quadrilatère des rues Saint-Pierre, Louis-Lepage, Saint-Jean-Baptiste et Léon-Martel. Cette course débutera à 8 h.

Il y aura deux classes pour cette course de 2½ milles, soit la classe "A" pour les personnes de 20 à 30 ans et la classe "B" pour les personnes de 30 ans et plus. Neuf trophées par classe seront remis aux gagnants des différentes épreuves; ils sont offerts par la Brasserie Molson du Québec.

Les personnes de Terrebonne

vec M. Louis Crépeau, à la Taverne des Sportifs, 554 rue Saint-Pierre.

et de la région qui veulent participer à cette course à pieds voudront bien communiquer a-

De retour de voyage

Mlles Yolande Belcourt, Claudette Forget, Francine Forest et Lucie Lavergne, institutrices ici, reviennent demain, samedi le 23 juillet, d'un voyage de trois semaines dans l'Ouest canadien. Elles ont visité Calgary, Banff, Vancouver.

LES ASSEMBLÉES DU MOIS

Conseil de la Paroisse St-Louis	1er lundi
Conseil de Lachenaie	1er lundi
Conseil de Mascouche	1er lundi
Cercle Lacordaire (conseil)	1er mardi
Ligue des Propriétaires de Terrebonne Inc.	1er mardi
Commission scolaire (ville)	1er mercredi
Filles d'Isabelle	1er mercredi
Conseil de l'Harmonie	1er mercredi
Conseil municipal (ville)	1er jeudi
Commission scolaire (Lachenaie)	2è mercredi
Commission scolaire (Mascouche)	2è lundi
Amicale des Vétérans	2è mercredi
Chevaliers de Colomb (conseil)	1er jeudi
Chevaliers de Colomb (membres)	2è jeudi
Société St-Jean-Baptiste (conseil)	2è jeudi
Chambre de Commerce	3è lundi
Régionale Duvernay	3è mardi
Cercle Lacordaire (membres)	3è mardi
Etat-major de l'Harmonie	3è mercredi
Commission scolaire (Paroisse)	4è lundi
Ligue Sacré-Coeur: Dim. précédant le 1er ven. du mois	

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Lionel Grenier Automobile Inc.

VENTE — SERVICE — PIÈCES
Pontiac - Buick - Acadia - Vauxhall
Camions G.M.C. - Handi-Van

TERREBONNE

93 ST-LOUIS (angle Théberge)

666-3747 - 48

BEAUSOLEIL

OU VOTRE DOLLAR VAUT PLUS!

CHAQUE SEMAINE DE
NOMBREUX SPECIAUX

Timbres "Grand Prix"
en double le jeudi

BIERE
PORTER

666-4158
89 ST-LOUIS

METRO

Pour la fête de Sainte-Anne le 26

Toutes les familles de Terrebonne sont invitées à célébrer la fête de Sainte-Anne, mardi le 26 juillet prochain.

Tout d'abord, sur le plan diocésain, il y aura un grand pèlerinage à l'église de Sainte-Anne-des-Plaines. Le soir, messe à 8h. 30, précédée des confessions. Pour ce ralliement, des autobus partiront du Centre des Loisirs à 7h.30 précises et le coût du billet sera de \$0.75. Prière de réserver à l'avance en appelant les personnes suivantes:

Mme François Jolicoeur 666-8882
Mme Conrad Saint-Yves 666-6310
Mme Hervé Guilbault 666-3882

Pour ceux et celles qui ne pourront aller à Sainte-Anne-des-

Plaines, il y aura messe paroissiale, le soir à 8 h., à laquelle vous êtes cordialement invités à participer.

(communiqué).

Attention aux vendeurs !

On nous a informé au bureau ces jours-ci qu'un vendeur de revues et de dictionnaires se promenait dans Terrebonne pour offrir sa marchandise en "donnant" des cadeaux aux ménagères et leur promettant mer et monde de tout en leur demandant de signer un petit contrat.

Nous ne mettrons jamais assez en garde les dames et demoiselles qui sont habituellement seules à la maison lorsque passent ces vendeurs. Il s'agit dans la plupart des cas de tire-laines à qui il faut répondre une seule phrase: "Revenez quand mon mari sera à la maison". Habituellement ces messieurs à la langue dorée ne reviennent pas... et pour cause!

Mesdames, ne signez rien! Ne vous engagez pas!

EN QUELQUES LIGNES

Mme Lucien Lessard, de la rue Cherry à Terrebonne-Heights, est la gagnante d'un téléviseur qui a été tiré au sort le 18 juin au marché JLD Jean-Luc Desjardins, de la montée Pincoût.

Le chansonnier PIERRE CALVE sera à "La Crémaillère" de l'Île-du-Moulin, samedi soir le 23 juillet. Spectacles à 9h. et 11h.

Le 9 août: 121^e anniversaire de naissance du Frère André, fondateur de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal. Au cours de la neuvaine, les Pères de Sainte-Croix invitent les fidèles à suivre les exercices d'action de grâces. Deux cérémonies: l'après-midi à 2h.30, le soir à 8h.30.

Samedi soir, le 23 juillet, à 11h.30, au canal 2, le film: Le Diable et les Dix commandements. Les plus grands noms du cinéma français: Michel Simon, Lucien Baroux, Françoise Arnoul, Micheline Presle, Claude Dauphin, Charles Aznavour, Lino Ventura, Fernandel, Alain Delon, Danielle Darrieux, Madeleine Robinson, Jean-Claude Brialy, Louis de Funès et Noël Roquevert.

L'annuaire téléphonique de Montréal comporte des centaines d'inscriptions amusantes. Témoins ces noms empruntés aux 1,578 pages du dernier annuaire. Un médecin s'appelle Rosario Résurrection. Certaines initiales prêtent à de vilains tours: I.E. Mourant, S. Turgeon, T. Thon, D. Bossé, D. Bouché, D. Brouillard, D. Crothée et G. Sincennes.

TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES
Patrons McCall en magasin
Autres patrons sur demande

LE RENDEZ-VOUS DE LA COUTURIERE

Mme Rita Malouin, prop.

455 THEBERGE TERREBONNE 666-8252

\$0.15 le pied linéaire pour les terrains de la Comm. scolaire

A la suite de l'offre de la Commission scolaire régionale Duvernay d'acheter de notre Commission scolaire 1 million de pieds carrés de terrain pour y construire l'école polyvalente, les commissaires ont demandé à M. Alfred Trotter, Ing. P., de faire une étude du prix des terrains dans le secteur nord.

A l'assemblée du 6 juillet les commissaires ont adopté une résolution par laquelle ils offrent de vendre les terrains requis à la Régionale au prix de \$0.15 le

pied carré. La Régionale avait offert \$0.06 le pied carré.

La Commission locale se base

sur la valeur marchande de ses terrains et celle des terrains environnants.

Journée pédagogique le 2 septembre

L'Association des Instituteurs et Institutrices catholiques de la région de Terrebonne-sud organisera le 2 septembre une journée pédagogique sous le patronage de la Commission scolaire de notre ville. La présidente,

Mme R.-A. Levert en a avisé les commissaires à l'assemblée du 6 juillet et la Commission a déclaré qu'elle est favorable à la tenue d'une telle journée et qu'elle sera heureuse d'y participer dans la mesure de ses moyens.

Pourquoi 1,800 familles de la région...

Le tirage de "LA REVUE" est actuellement de 1,900 exemplaires. 1,800 familles de la région lisent "LA REVUE" parce qu'elles y trouvent une abondante information régionale, des articles vivants, des chroniques plaisantes et une excellente information commerciale dans

"La Revue de Terrebonne"

Les orateurs politiques sont assez sujets à prendre l'amour de la parole pour l'amour de la patrie.

pour vos photographies de mariage

Studio

marc beaudoin

540 Cr. St-Jean-Baptiste, Duvernay
669-3128

BUVONS TOUS LES JOURS



Le bon, le pur
lait Raymond

LAITERIE RAYMOND INC.

LAIT — CREME

Breuvage au chocolat

Beurre — Oeufs

Crème glacée Leclerc

TEL. 666-4472

VOS METS
PREFERES:

- Steaks grillés
- Bar-B-Q.
- Mets chinois et italiens
- Repas complets



BIERE
ET VIN

LE GRILLON

Salle à manger de classe

HOTEL DES MILLE-ILES

Pierre Vaillant, votre hôte

LIVRAISON GRATUITE

TEL. 666-6492

1 boul. des Braves Terrebonne



TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES
Patrons McCall en magasin
Autres patrons sur demande

LE RENDEZ-VOUS DE LA COUTURIERE

Mme Rita Malouin, prop.

455 THEBERGE TERREBONNE 666-8252



Exquisite Form

vous donne la
silhouette à la mode

SOUTIEN-GORGE X-POSE EN DENTELLE

Son secret réside dans le devant croisé qui assure une séparation parfaite des bonnets et un maintien doux dans tous les sens. Les bretelles extensibles et le dos échancré en tulle de LYCRA résistant ajoutent encore au confort et au style.

A32-36, B32-38, C32-40

Bonnets en dentelle de Banlon
Modèle P428 \$5.00

Bonnets doublés de Kodel
Modèle P4428 \$6.00

GAÏNE-CULOTTE SLIMETTE À LONGUES JAMBES

En tulle résistant de LYCRA non cou-vert, ultra-léger, assurant un maintien et un confort parfaits. Panneaux latéraux en satin de Lycra extensible galbant doucement les hanches, panneaux de maintien avant et arrière en Lycra.

P, M, G Modèle 916 \$12.00
X-G \$13.00

Maintenant en vente
au magasin du chic
toujours à
prix raisonnables:

CHEZ OSCAR

694 RUE SAINT-PIERRE

666-3102

TERREBONNE

Messe des jeunes étudiants-travailleurs

Que tous les jeunes travailleurs et étudiants (15-24) lisent ces quelques lignes puisqu'elles sont écrites spécialement pour eux.

Il ne s'agit pas d'une nouvelle messe, puisque celle-ci sera toujours basée sur les mêmes actes, mais d'une atmosphère nouvelle donnée à la messe. Ce, tout simplement pour que nous, jeunes, puissions nous imprégner plus facilement d'un sentiment religieux durant la messe.

Cette atmosphère nouvelle sera créée par un chaleureux accueil, entremêlé de musique choisie, permettant à chacun et à chacune de se sentir entre co-

pains. Un geste spécial et très significatif est choisi à l'occasion de chacune des messes. Il y aura une homélie permettant à tous d'émettre son opinion.

Les garçons et les filles qui préparent cette messe vous attendent tous les dimanches vers 10 h. a.m. à la salle de l'école Notre-Dame. Les portes sont ouvertes à tous.

Les messes n'auront pas lieu les 24 et 31 juillet et le 7 août à cause des vacances de certains membres du comité. Ces messes reprendront dès le 14 août.

Le Comité de Publicité,
par: Martine FONTAINE.



PHOTO STUDIO TERREBONNE

• **UNE CENTAINE DE DONNEURS DE SANG** ont participé à la clinique d'été de la Croix-Rouge à Terrebonne le 18 juillet au Centre de Loisirs. Sur notre cliché, les généreux donateurs: J.-P. Lessard du 664 rue Saint-François; Léopold Deschamps du 429A boul. Saint-Charles, Lachenaie, et Maurice Vézina, de Saint-François. Les représentantes de la Croix-Rouge, Bella Hébert, Liette Castonguay et Francine Bélanger.

Les Comités du Club Optimiste pour '66

Le Club Optimiste de Terrebonne a établi ces jours derniers la liste de ses comités pour l'année en cours. Le président général est le Dr François Paquin; les vice-présidents, MM. Léopold Guay et J.-Gilles Roberge, et le secrétaire-trésorier, M. Jules Demers.

Voici la liste des comités et le nom du responsable:

AIDE AUX PTITS GARS: M. Jean-Marc Fontaine; PROGRAMMATION: M. Gilles Delisle; RECRUTEMENT: M. Fernand Brisebois; ASSIDUITE: M. Jean Sanscartier; RELATIONS PU-

BLIQUES: M. Aimé Despatie; VOIES ET MOYENS: M. Pierre Roberge; VISITES INTER-CLUBS: M. Yvon Despatie; FINANCES: M. Yvon Séguin; CIVISME: M. Lionel Varin; NOUVEAU CLUB: Dr François Paquin; CONCOURS D'ART ORATOIRE (section de l'aide aux p'tits gars): M. Roger Ouimet.

Signalons qu'un souper hebdomadaire réunit les membres au motel Le Sommet même durant les mois d'été.

Un bulletin bimensuel sera dis-

tribué aux membres dès le début de septembre et peut-être même avant si les arrangements sont satisfaisants.

Deux cents jeunes de nos terrains de jeux participeront, grâce à la générosité du Club Optimiste de Terrebonne (et du Laurentien) au rodéo qui aura lieu à l'aréna Maurice-Richard le 1er août. L'organisation générale en sera confiée à M. Jean-Claude Vaillancourt et à M. Gilles Lauzon de l'O.T.J. 1966.

L'art d'être tantôt très audacieux et tantôt très prudent est l'art de réussir. (Napoléon 1er)

Il n'y a qu'une chose qui se répète éternellement, sans cesser d'être neuve et féconde: la vérité. (Lacordaire)



Meilleur Marché

En vous abonnant au journal le coût est de seulement \$1. par année alors qu'aux kiosques vous payez \$2.40 par année!

EXAMEN DE LA VUE

Dr GILLES SEGUIN, B.A., O.D.

optométriste

SUR RENDEZ-VOUS

741 rue Saint-Pierre

Terrebonne

666-4027

LEO TREMBLAY

Courtier en immeubles — Evaluation
Expropriation municipale

Membre de l'Association des Estimateurs Municipaux
du Québec

3801 boul. Lévesque
Ville de Laval (St-Vincent)

Tél.
661-1022

ALFRED TROTTIER

Ingénieur Conseil
Arpenteur Géomètre
DUVERNAY

800 rue Montrose

Téléphones:
661-9210

DR GABRIEL MORO CHIRURGIEN - DENTISTE BUREAU

TOUS LES JOURS SUR RENDEZ-VOUS

741 RUE ST-PIERRE

TERREBONNE

666-3231

MARCEL GAGNON

Conseiller d'Orientation Scolaire
et Professionnelle

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS

719 Paul VI
Terrebonne

Téléphone
666-8877

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU

M. LEMAIRE, m.d.

Hôpital Saint-Louis

Bureau: 2 à 4 — 7 à 9: lundi, mercredi, jeudi, samedi

Visites à domicile tous les jours

666-3841

Terrebonne



AUTOMOBILISTES, CAMIONNEURS

Faites faire votre vérification par notre mécanicien expert

•Tune-Up •Batterie •Pneus •Graissage •Balancement de roues

STATION
MECANICIEN



SERVICE
EXPERT

MARCEL GENDRON

NOUVEAU BOULEVARD

ENTRE LES RUES

OUMET et MATHIEU

TERREBONNE

666-3477

LE NOUVEAU GARAGE DE MARCEL GENDRON S/S TEXACO... C'EST LE PLUS MODERNE
DE TOUTE LA REGION... VOUS ETES LE BIENVENU EN TOUT TEMPS.

LACHENAIE

LE TABLEAU OFFICIEL DE LA VOTATION DE LUNDI, LE 18 JUILLET, POUR L'ÉLECTION D'UN MAIRE ET DES CONSEILLERS À LACHENAIE

Désignation des bureaux de votation :

No 1 — Pour les électeurs, de Charlemagne à chez

M. Fernando Venne;

No 2 — Pour les électeurs de chez M. F. Venne à M. Henri

Cantin;

No 3 — Pour les électeurs de chez M. H. Cantin à la voie ferrée;

No 4 — Pour les électeurs de la Montée Masson;

No 5 — Pour les électeurs de Pincourt/Terrebonne-Heights.

LES CANDIDATS

1—A LA MAIRIE

MALO, Noël 123 91 58 31 66 369

SARRAZIN, J. Edouard 104 102 129 76 50 461

Majorité Sarrazin : 92

2—LES CONSEILLERS

Siège No 1 :

LEPINE, Joseph 3 7 2 3 47 62

MATHIEU, Mathieu 137 80 67 26 40 350

NARDOZZA, Reynald 66 81 97 58 5 307

Majorité Mathieu : 43

Siège No 2 :

BARBE, Florent 113 93 83 24 51 364

CHAMPAGNE, Rosaire 93 85 86 63 20 347

Majorité Barbe : 17

Siège No 3 :

GOULET, Jean-Paul 116 101 75 28 38 358

ROCHON, Ovide 98 72 88 65 49 372

Majorité Rochon : 14

Siège No 4 :

BEAUDIN, Fabien 18 58 14 4 15 109

CANTIN, Henri 81 62 101 73 20 337

LABBE, Robert 112 49 55 17 43 276

Majorité Cantin : 61

Siège No 5 :

LEFEBVRE, Raymond 102 63 67 16 42 290

MATHIEU, Raoul 108 94 93 67 28 390

Majorité Mathieu : 100

Siège No 6 :

LATOUR, Eugène 113 115 122 86 37 473

SAINT-MICHEL, Noël 88 39 48 18 68 261

Majorité Latour : 212

Première assemblée du nouveau conseil

Remerciements du maire de Lachenaie

Mes chers concitoyens,

Ma réélection à la mairie de Lachenaie me fournit l'occasion de féliciter et de remercier la population de la municipalité pour son bel esprit civique et la manière dont s'est déroulée l'élection du 18 juillet dernier.

Merci à tous ceux qui de près ou de loin m'ont apporté leur appui au cours de cette campagne. Merci à tous mes conseillers élus ou défaits : ils ont travaillé proprement et méritent notre admiration. Merci enfin à tous les électeurs, à toutes les électrices qui ont compris que leur premier devoir était de voter. Je tiens aussi à offrir mes remerciements aux personnes dévouées qui ont travaillé dans les bureaux de scrutin.

L'important poste que mes concitoyens en majorité m'ont confié est lourd de responsabilité et je compte sur l'aide de tous, adversaires ou amis afin que nous fassions, à la table du Conseil et en toutes circonstances, notre devoir pour le meilleur intérêt de toute la population.

Jos Edouard SARRAZIN,
maire de Lachenaie.

P.S.—Je profite de l'occasion pour remercier personnellement M. Aimé Despatie, directeur du journal "La Revue de Terrebonne" pour la façon dont il rapporte les faits et gestes du Conseil et de notre municipalité, il le fait toujours avec neutralité et franchise.

J.E.S.

Le nouveau conseil de Lachenaie se réunira pour la première fois lundi le 1er août, à 8 h. Le président de l'élection, M. Jean Poirier fera la déclaration officielle des élus de lundi, mardi le 26 juillet (délai obligatoire de 8 jours après une élection). En effet, tout candidat défait peut contester l'élection de son adversaire dans les huit jours. Nous ne croyons pas qu'il y aura contestation d'élections à aucun siège, les majorités étant confortables.

1275 voteurs

Il y avait 1275 voteurs sur les listes de Lachenaie lundi, répartis comme suit : poll No 1, 298, No 2, 298, No 3, 281, No 4, 189, No 5, 209. Selon un relevé du président de l'élection, 70% des citoyens ont voté.

Les observateurs sont tous unanimes : l'élection a été très calme tout au long de la journée. Il y avait beaucoup de voitures privées sur la route pour transporter les électeurs, quelques-unes de la municipalité et aussi de l'extérieur. Une seule anomalie lors du décompte : au poll No 3, il a fallu attendre au moins 3 heures avant de connaître le résultat ; c'est deux heures de trop !

Remerciements de M. Noël Malo

M. Noël Malo, candidat à la mairie de Lachenaie aux élections de lundi, nous a fait la déclaration suivante au téléphone mardi soir :

"Je tiens à remercier la population pour la conduite exemplaire apportée tout au long de l'élection et pour le respect de ses candidats aux divers postes. La mentalité a évolué depuis quelques années et l'esprit de clan tend à disparaître de plus

en plus, même s'il existe encore.

"J'ai cherché surtout à éviter toute rancœur au cours de cette lutte parce que les intérêts supérieurs de la municipalité commandent plus de dévouement que d'intérêt personnel. Je me retire de la lutte sans amertume, sans rancœur contre qui que ce soit et je souhaite que les représentants élus administrent la chose publique équitablement".

Quelques notes sur l'élection de lundi

• L'élection pour le maire et les six conseillers de la municipalité de Lachenaie a soulevé beaucoup d'intérêt dans toute la région. On s'informait à qui mieux mieux mardi matin des élus de lundi. Plusieurs gageures avaient été enregistrées à Terrebonne durant la semaine précédente.

• La plus forte majorité a été enregistrée par M. Eugène Latour qui représente le secteur nord-ouest de Lachenaie au conseil, soit 212 voix sur son adversaire, M. Noël Saint-Michel. Celui-ci s'était déjà présenté à la mairie il y a trois ans.

• Constatation générale le soir d'après : il y avait beaucoup moins de monde sur le terrain de l'église pour attendre le résultat du vote.

• Les bureaux fermaient à 8 h. précises. Un premier résultat non-officiel est arrivé du poll de Pincourt vers 9 h., mais il a fallu attendre les résultats du poll No 3 chez M. Denis Desjardins jusqu'à au moins 11 h. 30. Le président de l'élection, M. Jean Poirier a donné les résultats vers 11 h. 45.

• Au moins 70% des électeurs ont déposé leur vote. Les

listes comprenaient 1,275 voteurs.

• Les polls étaient situés à l'école du village (Nos 1 et 2), chez M. Denis Desjardins (No 3), chez M. Jean-Paul Labelle (No 4) et chez M. Vital Pelletier (No 5).

• Le président de l'élection : M. Jean Poirier, secrétaire-trésorier de la municipalité ; le secrétaire de l'élection : M. Mathieu Wilhelmy, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Lachenaie, deux hommes bien expérimentés.

Vous n'avez pas le temps d'aller au Conseil ?

Qu'à cela ne tienne. Vous pouvez lire un compte rendu complet de toutes les séances de la région dans votre journal préféré "La Revue de Terrebonne".

Pour acheter, vendre, louer quoi que ce soit...

Vous pouvez vous fier aux petites annonces de votre journal préféré

"La Revue de Terrebonne".



CONSTRUCTION

ENTREPRENEUR GENERAL

J. B. LOIGNON, propriétaire

VOUS OFFRE LA MAISON DE VOS REVES SUR LA RUE LEON-MARTEL
AU NORD DE BERNARD

118 BOUL. TERREBONNE, TEL. 666-8584 VISITES TOUS LES JOURS de 1 h. à 8 p.m.



Richelieu
SUPER MARCHÉ

LE SUPER-MARCHE IDEAL DE TERREBONNE OU L'ON TROUVE DE TOUT

- LES MEILLEURES VIANDES A BAS PRIX
- UN CHOIX INCOMPARABLE D'EPICERIES
- LES PROVISIONS POUR LA FAMILLE
- UN ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES
- LES MEILLEURS FROMAGES : ST-PAULIN - BRIE - ROQUEFORT - CAMEMBERT - GRUYERE - GOUDA - OKA, etc.
- UN ACCUEIL CORDIAL
- UNE ATMOSPHERE DETENDUE PROPICE A VOS EMPLÉTTES.

Toutes vos marques préférées de

BIERE et PORTER

Livraison gratuite | TÉL.: 3792
45 rue St-Joseph | 666 3792

DANCOSE

TERREBONNE-PAROISSE par Gaétan Di Patria

Le rôle a été homologué

Le Conseil de Terrebonne-Paroisse a homologué le rôle d'évaluation à son assemblée de lundi. L'évaluation municipale s'établit maintenant à \$7,229,460 après les mutations de juin et les corrections apportées lors de l'étude des plaintes (\$1,270 seulement). La partie non impossible est de \$91,200.

Accident mortel

Un jeune homme de 21 ans qui était en visite de vacances dans une famille du chemin Comtois, s'est tué mardi après-midi lorsqu'un décharge de carabine 12 est partie accidentellement alors qu'il poussait une chaise.

Soumissions

Le Conseil de Terrebonne-Paroisse a accepté la plus basse soumission pour le pavage en asphalte de la 7^e avenue (Côte de Terrebonne) qui sera fait aussitôt que le règlement sera adopté par le ministère des Affaires municipales. Lagacé Construction a obtenu le contrat à \$16,982.65. Demers & Fils avait aussi présenté un prix; \$20,643.20. Ce déboursé est à la charge des propriétaires de la 7^e avenue.

Bureau fermé

Le secrétariat de Terrebonne-Paroisse sera fermé du 23 au 30 juillet inclusivement pour permettre au secrétaire-trésorier, M. André Grenon de prendre ses vacances annuelles.

Mariage Raymond-DiPatria

Samedi le 16 juillet dernier avait lieu le mariage de Mlle Marielle Raymond et M. Jacques DiPatria, du secteur. Plus de trente autos suivaient les nouveaux mariés le long du parcours. M. l'abbé Rolland Dagenais, desservant de la nouvelle desserte Saint-Sacrement, a béni le mariage en l'église Saint-Maurice de Bois-des-Filion. Aux heureux mariés des félicitations

L'analyse du vote à Lachenaie

Si on excepte un candidat (M. Ovidia Rochon) les électeurs du secteur Pincourt - Terrebonne-Heights ont appuyé en majorité tous les candidats défaits, même à la mairie.

Un jeune qui a fait bonne figure : M. Reynald Nardoza qui se présentait pour la première fois et qui a récolté 307 voix contre 350 pour son adversaire, M. Mathieu Mathieu. Il y avait un troisième candidat au même siège, M. Joseph Lepine qui a récolté 62 voix.

Deux anciens conseillers, MM. Florent Barbe et Eugène Latour ont été réélus. Avec le maire Sarrazin ils sont les seuls qui faisaient partie de l'ancienne administration.

Deux ex-figures municipales ne participaient pas à la lutte : MM. Eugène Asselin et Jean-Claude Patenaude.

M. Eugène Latour a été élu a-

de tous vos parents et amis. Le couple est actuellement en voyage de noces au Lac George.

Mlle Raymond est la fille de Mme Vve Philias Raymond et M. Jacques DiPatria, est le fils de M. et Mme Joseph DiPatria. Plus de cent quarante personnes ont assisté au repas nuptial, qui fut servi par le Manoir-Laurier de Montréal au Chalet des Erables.

Décès Fleury

A Terrebonne-Paroisse, rue Beauchemin, est décédée Mme Archélas Fleury, après une longue maladie, à l'âge de 54 ans et 6 mois. A M. Fleury et à sa famille les sincères condoléances de tous vos amis du secteur.

Saint-Jean

Les Loisirs Saint-Roch Inc., qui avaient organisé pour le 26 juin dernier la fête de la Saint-Jean-Baptiste et le feu de la Saint-Jean, vu la mauvaise température ont été dans l'obligation de remettre cette manifestation au 3 juillet. Durant cette journée en l'honneur du patron des Canadiens-Français, les loisirs ont su organiser des courses et des jeux pour tous âges et il me serait impossible de tout énumérer les gagnants de crainte d'en oublier. Les personnes gagnantes se sont vu attribuer des prix des Loisirs pour leurs efforts. Félicitations aux gagnants et gagnantes.

Durant la soirée il y eut feu de la Saint-Jean et un feu d'artifice, sur le terrain des loisirs en plus de la musique continuelle et danse en plein air. L'orchestre était sous la direction de M. Robert Lepage du secteur.

Durant l'après-midi il y eut le tirage du prix de \$50, que Mlle Lucie Lauzon s'est méritée. Le gagnant du 2^e prix (\$10.) est allé à M. Joseph Lauzon, du secteur.

Durant la journée il y eut beaucoup de gens qui ont fait des dons personnels aux gens présents comme prix de présence. A ces gens généreux des remerciements sincères du Comité des Loisirs. Il y eut des prix aussi qui ont été donnés par les marchands locaux et de senviron. A tous ces marchands des remerciements de tous les membres du comité et de la population environnante.

Des prix spéciaux ont été attribués à Sa Majesté Diane Lauzon, Reine des Loisirs de Saint-

Roch, à Mlle Lise Collette, qui est la marquise officielle des loisirs, ainsi qu'au président des loisirs, qui en plus d'être président est organisateur de tous les festivals et soirées que les loisirs organisent.

Nous, les membres du comité des loisirs voulons par la voix de ce journal remercier toutes les personnes qui ont de près ou de loin collaboré à faire de la journée de la Saint-Jean-Baptiste un succès. L'on a eu l'honneur d'avoir des gens de Montréal et des environs, et un remerciement doit aller aux gens de Duvernay-Nord, pour leur bel esprit sportif et leur collaboration.

La journée avait débuté par une messe en plein air sur la patinoire des loisirs et M. l'abbé Rolland Dagenais, desservant de la Desserte Saint-Sacrement avait célébré la messe.

Ceci est dû à vous tous, bons

supporteurs des Loisirs, si les Loisirs Saint-Roch Inc., ont obtenu un revenu net de de \$473.80 A vous tous nos félicitations.

25e anniversaire

Félicitations et longue vie de bonheur à M. et Mme Donat Lauzon, du Chemin Saint-Roch (rue Guy). Leurs enfants Micheline et Guy ont organisé avec la collaboration de Mme Vve Charles Charbonneau, une fête de 25^e anniversaire de mariage. Cette soirée avait lieu au Chalet des Erables, le 16 juillet dernier et durant la soirée une gerbe de roses a été présentée à Mme Lauzon, par Mlle Johanne Lauzon et une bourse a été donnée à M. Lauzon, par Roger Charbonneau. Comme Mme Donat Lauzon attend la visite de la "cigogne" des félicitations en double s'imposent.

Bravo et longue vie de bonheur.

Soirée

Deux citoyens du secteur, MM. Roméo Blake et Raymond Bourque sont en train d'organiser une soirée au profit des Loisirs Saint-Roch, au Chalet des Erables, le samedi 20 août prochain avec la collaboration d'artistes de la télévision. Il y a actuellement pour plus de \$600. en prix qui seront distribués comme prix de présence en plus d'autres prix qui seront tirés lors d'un tirage spécial durant la soirée. L'entrée est de \$1.00 par personne. Des billets seront en vente par les jeunes filles qui sont candidates au titre de Reine pour l'année 1967.

Venez en foule car en plus de vous amuser vous aurez des chances de vous mériter des prix qui en valent la peine.

Tout ce que les médecins ont pu faire jusqu'ici contre le rhume de cerveau c'est de l'appeler coryza. (Georges Sand)



"EL RANCHO"

BIERE SALLE A MANGER VINS

... pour le plaisir des fins gourmets

- Ambiance select
- Dîner d'hommes d'affaires à \$1.24
- Goûters
- Décor unique
- Tous vos mets préférés

ses STEAKS
ses METS CANADIENS
WALTER RITCHIE vous y invite

855 ST-PIERRE **666-9048**
voisin de la Banque Canadienne

CHEVROLET
CHEVELLE
CHEVY
CORVAIR
CORVETTE
OLDSMOBILE
F-85
EPIC
VOITURES D'OCCASION

Attention! Automobilistes

Voici le moment d'aller voir les Chevrolet, Oldsmobile, Epic, et les voitures d'occasion OK de qualité. LE CHOIX EST PLUS VASTE QUE JAMAIS. C'est le moment aussi de discuter de l'échange de votre voiture actuelle, NOUS SOMMES PERSUADÉS QUE VOUS NE TROUVEREZ PAS DE MEILLEURE VALEUR DE REPRISE, OU QUE CE SOIT!

De plus, nous pouvons vous promettre LA LIVRAISON IMMÉDIATE DE PRESQUE TOUS LES MODÈLES. Et nous voulons, bien sûr, vous faire bénéficier d'un service hors pair. Venez et faites l'affaire de votre vie. Nous avons préparé la Grande Saison des belles occasions tout exprès pour vous.



Grande Saison des belles occasions

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Lucien CANUEL, propriétaire

991 rue Masson

Tél. 666-3766

Terrebonne

MASCOUCHE

Au scolaire

Voici quelques notes sur l'assemblée de la Commission scolaire du lundi 11 juillet. Étaient présents, le président, M. Bernard Patenaude et les commissaires, MM. L. Cadieux, R. Robert, R. Allard et A. Guilbeault.

PROFESSEURS — La commission a établi les salaires des religieuses de la Providence comme suit : Sr Gérard Raymond, directrice, à \$6,050, Sr Marie de l'Ascension à \$5,350.

Il a aussi été décidé de proposer à la direction provinciale des Frères de l'Instruction chrétienne de maintenir les salaires des frères à la même échelle que celle qui prévalait l'an dernier, soit \$5,810 pour le frère directeur et \$5,310 pour les frères enseignants au nombre de 3. Les salaires nets seront donc de \$21,740 mais la communauté versera \$2,000 pour le logement des frères.

Il a aussi été proposé par le président que la proposition de salaires des sœurs de Ste-Anne, étant basée sur la convention annuelle, soit acceptée. Les salaires : Sr Margaret-Mary, à \$3,100, Sr M-Rose-Suzanne, à \$3,850, Sr Anne-Marie of Jesus à \$5,650. Le prix du logement a été établi à \$600.

Les commissaires ont étudié les soumissions reçues pour l'aménagement. La soumission de Mobilier Lucerne Inc. de Saint-Michel étant la plus basse et la plus complète, a été acceptée.

Les commissaires ont aussi é-

tudié les soumissions pour la pierre des cours de trois écoles et le pavage en asphalte mais n'ont pas pris de décision sauf de recruter un ingénieur pour établir les niveaux.

La soumission de M. P.-E. Roy, peintre de Terrebonne à \$1,185 pour la peinture de certaines écoles a été considérée trop élevée et les commissaires ont décidé de faire faire ce travail à l'heure par M. Alex Vaillancourt à \$2. l'heure par homme, la commission fournissant le matériel.

Les demandes d'emploi pour le poste de secrétaire-trésorier seront étudiées à la séance d'ajournement. Le président a été autorisé à nommer un secrétaire pro tempore lorsque le secrétaire actuel quittera ses fonctions.

L'assemblée a été ajournée au lundi 25 juillet en l'école La Mennais, à 8 h.

Bail avec la fabrique

La Commission scolaire a accepté les conditions de location de l'ancien couvent des Sœurs de la Providence, faites par les marguilliers de la paroisse. Le bail que le secrétaire des marguilliers, M. Georges Longval est en train de préparer, mentionnera que le loyer sera de \$1. par année et que l'entretien général de la bâtisse, le chauffage et les assurances seront à la charge de la Commission scolaire.

Selon notre correspondant, il

A la Ligue des Propriétaires

Quoique les assemblées régulières de la Ligue aient été contremandées pour les mois de juillet et août, celle-ci poursuit néanmoins ses activités. Les membres de l'exécutif se réunissent périodiquement et n'hé-

sitent pas à convoquer les membres si cela semble nécessaire. La plus récente de ces réunions eut lieu le 12 juillet en l'école La Mennais et de nombreux sujets furent abordés au cours de la soirée. En voici d'ailleurs un

est encore impossible de savoir combien de locaux seront requis par la commission dans le vieux couvent, le recensement final n'étant pas encore terminé.

Naissances

Le 12 juin a été baptisé Joseph, Sylvain, fils de M. et Mme Robert Lemire (Thérèse Cloutier), né le 2. Parrain et marraine, Hector Lalumière (Jeanne Cloutier).

Le 19 juin a été baptisée Marie, Lise, Sylvie, fille de M. et Mme Denis Desroches (Lise Renaud), née le 9. Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Desroches, grands-parents.

Le 19 juin a été baptisé Joseph, Maurice, Sylvain, Benoît, fils de M. et Mme Noël Lebeau (Glorianne Robert), né le 4. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lebeau, grands-parents.

Le 26 juin a été baptisé Joseph, Lucien, Benoît, fils de M. et Mme Réjean Gagnon (Murielle Pelletier), né le 16. Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Pelletier, grands-parents.

Le 2 juillet a été baptisé Joseph, Normand, Hervé, Alain, fils de M. et Mme Marcel Majeau (Jacqueline Gariépy), né le 22 juin. Parrain et marraine,

Normand Gariépy, oncle et Cécile Clément, grand-mère.

Le 3 juillet a été baptisée Marie, Rollande, Chantal, fille de M. et Mme André Bohémier (Mireille Robert), née le 19 juin. Parrain et marraine, M. et Mme Hervé Bohémier, grands-parents.

Le 10 juillet a été baptisé Joseph, Richard, Daniel, fils de M. et Mme Gérard Bourgouin (Nicole Lapointe), née le 1er. Parrain et marraine M. et Mme Hervé Bourgouin.

Le 10 juillet a été baptisé Joseph, Henri, Sylvain, fils de M. et Mme Rosaire Longpré (Thérèse Longpré), né le 29 juin. Parrain et marraine M. et Mme Henri Longpré, grands-parents.

Le 10 juillet a été baptisé Joseph, Marcel, Percy, fils de M. et Mme Percy Loubert (Angeline Boisjoli) né le 13 juin. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Loubert (Laurette Paquette), oncle et tante.

La jeunesse ! s'écriait un jour Bernard Shaw, quelle chose merveilleuse ! Mais quel crime de la laisser gaspiller par les enfants !

Quand nous étions plus jeunes, le cadeau parfait pour une jeune fille de 19 ans était un compact. Ce l'est toujours, sauf qu'il doit avoir quatre roues !

échantillon :

On décida de recommander aux membres de la Ligue d'assister plus souvent aux réunions des commissaires. Le budget de la Commission scolaire est très élevé et pourtant très peu de gens semblent intéressés à savoir où et comment est dépensé leur argent. Par exemple, en faisant la lecture du procès-verbal de l'assemblée des commissaires du 20 juin, les dirigeants de la Ligue ne s'expliquent pas très bien le sens de certaines lignes :

"Proposé par le commissaire R. Robert : que, en raison du travail supplémentaire imposé au secrétaire-trésorier quelques mois après son engagement, en vertu de la décision du ministère de l'Éducation d'envoyer deux comptes de taxes par année, une rémunération additionnelle de \$500.00 soit votée au secrétaire. Adopté."

Que faut-il en déduire ? Cela semble quelque peu incompréhensible surtout quand on sait que le secrétaire en question avait déjà remis sa démission et qu'il n'est plus intrigué à remplir cette tâche. De toute façon, il faudra se fendre au sein de la Ligue pour être en mesure de juger objectivement la situation.

Dans un autre domaine, la Ligue a l'intention d'installer, à différents endroits en bordure de nos rues, des affiches recommandant la prudence aux automobilistes. Les chauffards s'en donnent à cœur joie dans la municipalité et l'état pitoyable de nos rues ne favorise certainement pas la sécurité routière. C'est pourquoi la Ligue estime qu'il s'impose de solliciter la collaboration de tous avant que les pertes de vie ne soient trop nombreuses.

Les directeurs de la Ligue ont l'impression que les trois nouveaux conseillers municipaux, MM. Dupras, Longval et Wood sont décidés à s'attaquer de front aux nombreux problèmes auxquels la municipalité doit faire face. Ils peuvent être assurés de notre entier appui en ce sens. On se réjouit également de quelques innovations du Conseil municipal. Ainsi, chaque jeudi soir les membres du Conseil se réuniront en caucus afin d'étudier les plaintes formulées par les contribuables et les autres points à l'ordre du jour. C'est vraiment là une heureuse initiative, tout comme celle mise de l'avant par le nouveau secrétaire, M. Lepage, à l'effet d'expédier, en même temps que le compte de taxes, une carte devant être remplie par les contribuables. Ceci contribuera certainement à éliminer les erreurs qui peuvent se glisser dans les listes électorales et le rôle d'évaluation. Chacun devrait se faire un devoir de remplir et retourner cette carte dans le plus bref délai.

Plusieurs ont remarqué que de plus en plus de gens assistaient aux séances du Conseil et que souvent ce sont les gens de Greenwich Village et Plateau Normandie qui viennent en plus grand nombre. S'il faut se réjouir que les gens de ce secteur (qui est aussi le mien) s'intéressent davantage aux affaires municipales, il serait souhaitable que les gens des autres districts en fassent autant.

M. Carrier, le secrétaire, rappelle à tous ceux dont la cotisation sera due bientôt, qu'ils n'ont qu'à communiquer avec lui à 474-2274 et il se chargera de la récupérer. La même invitation s'adresse à tous ceux qui ne font pas encore partie de la Ligue ; il y aura toujours de la place et surtout... du travail à accomplir.

Pierre Vigneault

Pour St-Henri de Mascouche et les environs,
notre représentant officiel est

BERNARD PATENAUDE

AVENUE LAPOINTE

TEL. 474-2568

Pour renouveler votre abonnement, pour toute nouvelle,
pour la publicité commerciale ou petites annonces, voyez
BERNARD PATENAUDE.

AUTOMOBILISTES - CAMIONNEURS



VOYEZ
TOUJOURS
VOTRE
GARAGISTE
BP
D'ABORD



GARAGE H. PAQUET Enrg.

GAZ — MECANIQUE — OUVRAGE GENERAL
MECANICIENS D'EXPERIENCE

Téléphone : 666-3345

19 MONTEE PINCOURT

TERREBONNE

La compagnie
de construction

TOLHURST

LIMITEE

70 rue St-Joseph — Vimont

Tel : 388 - 9793

Vitrerie pour commerces et maisons



- PORTES ET FENETRES EN ALUMINIUM
- VITRE POUR AUTOS
- VITRES ET MIROIRS
- AUVENTS en ALUMINIUM ET EN FIBERGLASS

Peintures

Pittsburgh

TERREBONNE GLASS & ALUMINIUM

PRODUCTS

128 CHAPLEAU

• TERREBONNE

• 666-3751

**MARCHE
METROPOLE**

JEAN-LUC DESJARDINS

1500 Montée Pincourt

477-5757

Terrebonne

Viandes de qualité • Epicerie de choix • Fruits et légumes frais

Propos Sportifs

PAR GILLES LAVIGNE

Baseball

Le junior B de Terrebonne continue de dominer dans la ligue junior B. En remportant 3 victoires et subissant un échec le Terrebonne a porté son dossier à 11 victoires contre 5 revers. Les 3 victoires furent remportées au dépend du Verdun par le pointage de 8 à 4, et 2 victoires contre Saint-Laurent par les pointages de 4 à 2 et 6 à 3. Yves Lachapelle remportait

2 de ces victoires pour porter son dossier à 6 victoires et 3 échecs. Contre Verdun, Réjean Quevillon, Jean-Marc Daunais et André Brousseau se sont distingués à l'offensive. Lors de la victoire de 4 à 2 contre Saint-Laurent, René Lafrenière et Pierre Hébert ont frappé chacun 2 simples pour faire produire tous les points de leur équipe. La victoire de 6 à 3 remportée encore une fois contre Saint-Laurent en fut une, signée Michel Lavoie. Il lançait une partie de 1 coup sûr

tout en retirant 15 hommes au bâton. René Lafrenière avec 3 simples et Michel Varin avec 2, se sont distingués à l'attaque. Le gérant Russ Saint-Louis me disait que son équipe est assez bien balancée pour remporter le championnat de la Ligue. Un éclaircir de la province de Québec aurait les yeux sur 2 joueurs de son équipe et que la population de Terrebonne devrait se faire un devoir d'assister aux parties locales qui ont lieu tous les jeudis soirs, afin de venir encourager ces jeunes sportifs.

Hockey

La Ligue de hockey des jeunes travailleurs entreprendra la saison cet automne et MM. Gabriel Héroux, Réjean Lachapelle

et Gilles Ouimet sont enchantés des résultats obtenus jusqu'à présent. En effet, les 44 joueurs requis pour former la Ligue ont tous signés leur contrat. Sur ce nombre, 26 ont payé la somme de \$75.00. La Ligue a ramassé jusqu'à ce jour \$2,400.00. La Ligue demanderait aux 18 joueurs qui n'ont pas fini de payer la somme requise pour faire partie de la Ligue de faire un petit effort pour que tout soit terminé lors de l'ouverture de la saison.

Directeur du Service Social



M. LEON MARTEL

notre concitoyen, a été élu directeur de la Corporation du Service social du diocèse de Saint-Jérôme à la 13e assemblée annuelle de l'organisme tenue à Saint-Jérôme le 14 juillet. A cette réunion, M. Gaston Laurier, C.L.U., né à Lachenaie où sa parenté demeure encore, a été élu président.

Nos félicitations à tous deux.

Il y a des femmes dont l'infidélité est le seul lien qui les attache encore à leur mari.

(Guitry)

Nous ne trouvons guère de bons sens que ceux qui sont de notre avis. (La Rochefoucauld)



LE SOUS-BOIS

LA NOUVELLE DISCOTHEQUE

A GO-GO

AU CENTRE DE LOISIRS DE TERREBONNE

LE SAMEDI ET LE DIMANCHE SOIR A 8H30

Entrée : 75 cents

MASCOUCHE

Mariages

Le 9 juillet : M. Fernand Lamontagne, fils de Raoul Lamontagne de Sainte-Croix de Shawinigan et Lise Tremblay, fille de M. et Mme Roméo Tremblay.

Le 9 juillet : Jean-Marie Fortin, fils de M. Jean-Baptiste Fortin et Micheline Quevillon, fille de M. Généreux Quevillon.

Le 9 juillet : Claude Lefebvre de Rosemont et Pauline Laroche, fille de M. et Mme Donat Laroche.

Pique-nique de l'UCFR

L'Union Catholique des Femmes rurales de Mascouche clôturait son année d'activités par un pique-nique pour ses membres et les dames de la paroisse ainsi que de Greenwich Village et plusieurs de Montréal, qui avait lieu le 7 juillet dernier à Hungray Bay, 5 milles passé Valleyfield.

Ce voyage de 40 dames fut conduit par M. Gaston Froment des Autobus Gaudreault Inc. de Joliette. Nous remercions particulièrement ce monsieur pour sa courtoisie et sa belle coopération au plaisir de la journée.

La vue de cet endroit était splendide et par cette belle journée ensoleillée, cette plage immense a su satisfaire plusieurs dames qui ont pu apprécier la fraîcheur de l'eau et ce terrain couvert de beaux arbres jetant son ombre sur les nombreuses tables de pique-nique où plusieurs dégustaient les victuailles et les rafraîchissements que nous pouvions prendre à notre guise au son entraînant de la musique.

Chacune de nous a su savourer cette belle journée grâce à la gentillesse du propriétaire de l'endroit, M. Clément Beaudin qui nous a facilité les choses par le bon service de ses employés et plusieurs dames rapportèrent un petit souvenir.

Plusieurs prix de présence furent tirés parmi nous et chaque gagnante heureuse apprécia davantage la joie d'avoir participé à cette belle journée annuelle de l'UCFR.

La direction remercie chacune de vous, mesdames, de votre bel esprit d'humour et de gaieté et vous invite à revenir nombreuses pour prendre part aux activités qui reprendront encore de plus belle en septembre. Répondez à cette invitation amicale.

La secrétaire.

Rapport sur les Loisirs

Selon un porte-parole de la commission temporaire qui étudie depuis le début de juin la question des loisirs à Terrebonne, il faudra plusieurs jours pour mettre au point toute la documentation qui a été accumulée par les trois comités. M. Gilles Lauzon qui revient de vacances, nous disait hier matin que la période juin-juillet n'est pas propice aux rencontres de groupes, loin de là.

Les trois comités ont terminé leur travail mais il faut maintenant se rencontrer afin d'établir le rapport final qui sera ensuite dactylographié pour présentation au Conseil municipal.

La 11e édition du GUIDE DES ADRESSES DE TERREBONNE

TERREBONNE-PAROISSE — LACHENAIE — MASCOUCHE sera publiée cet automne



3500 exemplaires seront distribués gratis à toutes les familles de notre région

LES MARCHANDS, INDUSTRIELS ET HOMMES D'AFFAIRES QUI DÉSIRENT PUBLIER LEUR ANNONCE DANS CE BOTTIN, VOUDRONT BIEN COMMUNIQUER IMMÉDIATEMENT AVEC L'ÉDITEUR

LE GUIDE DES ADRESSES DE TERREBONNE

Aimé DESPATIE, éditeur

TERREBONNE

695, RUE THEBERGE

Nominations ecclésiastiques du diocèse

M. l'abbé Pierre Bergevin: directeur de l'Office diocésain des Vocations sacerdotales et religieuses; secrétaire des Offices diocésains de l'Education et des Communautés religieuses.

M. l'abbé Réjean Allaire: directeur de l'Office diocésain d'Education; directeur de l'Office diocésain des Communautés religieuses; directeur des aumôniers d'écoles secondaires; directeur de la Pastorale dans la Commission scolaire régionale Dollard des Ormeaux.

M. l'abbé Maurice Leroux: directeur des cours du B.A. pour adultes au Séminaire de Sainte-Thérèse; directeur de la Pastorale dans la Commission scolaire régionale Des Deux-Montagnes et dans la Commission scolaire de Sainte-Thérèse.

MM. les abbés Jean-Paul Bourgeau et Maurice Lebeau: professeurs au Séminaire de Sainte-Thérèse. M. l'abbé Claude Dion: assistant du directeur de la Pastorale au Séminaire. M. l'abbé Roland Dagenais: aumônier du cours secondaire au Séminaire.

M. l'abbé Guy Bertrand: directeur des vocations au Séminaire. MM. les abbés Jean-Paul Cloutier et Jocelyn Durocher: étudiants, l'un en sociologie, l'autre en anthropologie, à l'Université de Montréal.

M. l'abbé Clarence Léveillé: étudiant en Action Catholique et en Action sociale à l'Université catholique de Lille. M. l'abbé Oéal Joly: étudiant en Catéchèse des adolescents à l'Université de Strasbourg. M. l'abbé Claude Leclerc: étudiant en liturgie à Saint-Anselme, Rome.

M. l'abbé Serge Allaire: vicaire à Sainte-Thérèse et secrétaire de la zone.

M. l'abbé Jacques de Villiers: assistant du directeur au Manoir d'Estérel.

M. l'abbé André Racine: desservant pro tempore des paroisses de Morin Heights, Montfort et du Lac des Seize-Iles. Secrétaire de la zone de Saint-Eustache.

M. l'abbé Louis Roux: aumônier des écoles secondaires Notre-Dame et Marguerite Bourgeoise à Sainte-Thérèse (M. le vicaire Cornelius Jansen, s.c.j., aumônier à temps partiel de l'école Plateau Saint-Louis. M. le vicaire Gérard Saint-Sauveur: aumônier à temps partiel de l'école Lionel Bertrand).

M. l'abbé Fernand Proulx: aumônier du Campus de la Commission scolaire régionale des Deux-Montagnes. Le Père Tstor Salgado, n.d.s., assistant aumônier du Campus et aumônier de l'école Sacré-Coeur des Deux-Montagnes. M. l'abbé de Romer (M.): aumônier de la section anglaise du Campus et de l'école Sauvé. Monsieur l'abbé Dupuis (Hearst): aumônier des élèves catholiques de langue anglaise dans les écoles protestantes du diocèse.

Rév. Père Jean-Paul Lauzon, p.b.: aumônier de l'Ecole secondaire des garçons à Saint-Jérôme et des Frères des Ecoles Chrétiennes.

Actif...

(suite de la page 16)

et la mezzanine, avec l'équipement actuel, soit mis à la disposition des loisirs de notre ville. Les modalités du contrat à intervenir (entretien des salles, concierges, etc.) restant à déterminer par les deux parties.

L'ACTIF

L'actif au 30 juin 1965 était d'environ \$27,000. Il comprend surtout les allées de quilles et

les aménagements de cette salle mais selon un estimé du conseil d'administration, cet actif pourrait être maintenant de \$20,000. Toutefois, les membres ont été d'accord pour dire que cet actif vaudrait beaucoup moins (et même pas grand-chose) s'il était détaché du Centre et vendu au plus offrant.

Ajoutons enfin que les nombreux créanciers du Centre de Loisirs pourront enfin être payés et que cette situation inconcevable ne pouvait durer davantage. Les citoyens de Terrebonne (au

moins leurs institutions) ont cette bonne réputation de payer leurs dettes et les comptes payables du Centre entachaient passablement cette réputation.



J'aime...

Le Salon Jean

Confiez à nos artistes le soin d'accentuer, d'encadrer votre charme... beauté naturelle d'une savante coiffure qui conviendra exactement à votre personnalité.

Salon Jean

Jean-Noël HEROUX, prop.

Coiffure - Teintures
Permanentes
Coupe de cheveux

60 St-Antoine
666-8262 Terrebonne

ABONNEMENT A "LA REVUE"

1966 - 1967

JUILLET 1966 A AOUT 1967

SEULEMENT \$1.00

S.V.P. ajoutez 10¢ si payé par chèque

Je désire m'abonner à la REVUE. J'inclus le paiement de \$1.00 pour l'abonnement de juillet 1966 à août 1967.

Nom

Adresse

Casier postal

ADRESSEZ : La Revue de Terrebonne, C.P. 900, Terrebonne

A VOTRE SERVICE !

Restaurant-Epicerie E. Raymond

Ephraïm Raymond, prop.

(autrefois Boulangerie Raymond)

1023, rue St-Louis

Tél. 666-3213

Terrebonne

Bibliothèque municipale

C'est le temps des vacances et les responsables profitent de cette période pour compléter d'importants travaux de classification et de catalogage. C'est pourquoi il n'y aura pas d'échanges de volumes les après-midi et ce, jusqu'en septembre alors que les activités reprendront leur cours normal.

L'on vaudra donc prendre note qu'il n'y a cependant échanges de volumes à la bibliothèque trois soirs par semaine, soit les mercredis, jeudis et vendredis, de 7h.30 à 9h.30. — Bienvenue à tous !

Vous voulez connaître l'anglais, ils veulent connaître le français de façon pratique?...

La revue "BUTTERFLY"

se présente aux Canadiens français et aux Canadiens anglais

Dans une formule éprouvée, simple et originale, à la portée de tous, jeunes et adultes

Lorsqu'on ne peut séjourner plusieurs mois dans un pays, la bonne manière d'en apprendre la langue vite et à fond, c'est de lire, traduire sans cesse, et de varier continuellement ses lectures, à défaut ou en complément de conversation courante. Nous venons de parcourir une revue de France que nous considérons comme particulièrement ajustée à un tel objectif.

"BUTTERFLY" ne supprime pas l'effort.

La revue "BUTTERFLY" est abondamment illustrée, elle contient des articles documentés, d'autres amusants, des dialogues courants, des mots croisés et,



Pourquoi une revue bilingue ?

Il s'agit de "BUTTERFLY", une revue mensuelle bilingue publiée au Havre, à un coup d'aile de l'Angleterre, revue qui se propose non seulement d'aider l'étudiant à se familiariser avec le vocabulaire, mais encore et surtout avec les tournures idiomatiques de la langue française ou de la langue anglaise. Les articles, écrits en français par des Français et en anglais par des Anglais traitent des sujets les plus variés, ce qui permet un enrichissement rapide du vocabulaire. En outre, la juxtaposition des textes permet de comparer à tout moment les particularités de chaque langue et de déceler les différences de structure d'une langue à l'autre. Ce qui contribue à diminuer énormément une des difficultés de l'apprentissage d'une langue.

L'ensemble est fort bien balancé. La formule nous semble intéressante au point que nous nous permettons de la recommander à nos lecteurs. Vous pouvez en obtenir un spécimen contre dix sous en timbres ou vous y abonner en vous adressant à l'agence internationale d'abonnements PERIODICA inc., 5090, avenue Papineau, Montréal-34. A n'en pas douter, la lecture de "BUTTERFLY" assurera à votre effort un rendement maximum.

À partir de samedi, le 30 juillet, ne composez plus "112" pour les appels interurbains :

1

composez "1"

A compter de samedi le 30 juillet, la composition de l'interurbain automatique sera abrégée. Ces changements vous concernent si vous êtes inscrit dans les annuaires téléphoniques de Montréal, de la banlieue est, de la banlieue ouest, de Laval ou de la Rive sud. Vous n'aurez qu'à signaler "un", puis l'indicatif régional (si c'est un autre que 514) et le numéro que vous désirez appeler. C'est aussi simple que cela.



Bell Canada

SPORTS

Baseball Pee Wee

Après 5 semaines d'activités, voici le classement des équipes :

BRAVES
AS
TIGRES
LIONS

Bantam

Le Bantam remporte 2 victoires lors de la dernière semaine. La première victoire fut remportée aux dépens du Pointe-aux-Trembles par le pointage de 12 à 5 et la deuxième victoire aux dépens du Charlemagne, 10 à 6.

Midget

Le Midget remporte une victoire et subit une défaite. Il l'emporte 8 à 7 contre L'Assomption et subit un revers de 10 à 6 contre Charlemagne.

Golf

POTINS DE LA SEMAINE

- Lorsqu'on demande de "spotter" sa balle tout joueur doit accéder à la demande de l'autre joueur. Ceci fait partie de l'éthique du golf, Lucien.
- Il n'est pas toujours bon de se tenir près d'un arbre pour jouer son coup car un fr se casse facilement : pas vrai Rober ? D.
- Un conseil pour Gilbert Fontaine : demande toujours à tes compagnons de jeu quelle balle ils prennent et le numéro de la balle.
- Jean Sanscartier s'est fait battre par 2 dames au trou No 11 à Joliette. Que s'est-il passé Jean ?
- Mlle Claire G. a joué un excellent 59 pour 9 trous à Joliette.
- Combien aurait coûté le petit article paru dans le journal La Patrie à Me Robert Forest du club de golf Terrebonne ?
- Demandez à Raymond Gareau ce que veut dire le mot : cravate pour lui.
- L'as "potter" Yvon D. devrait donner quelques leçons à sa femme car de son dire, le "putting" n'est pas sa force

principale lors des dernières semaines.

- Samedi aura lieu le tournoi du président Joseph Couillard bien connu des amateurs de golf de Terrebonne.
- M. Couillard a promis une balle à tous les golfeurs et golfeuses qui le battront.
- Mme Couillard se demande quand elle retrouvera ses parties normales car les pointages ne sont pas les mêmes, depuis le tournoi de la Chambre de Commerce.

Balle lente

La Police a remporté 2 victoires lors de ses deux dernières parties. La 1ère victoire le fut aux dépens de la Taverne 22 à 6. Coco Malouin, Gilles Lorrain et Raymond Dufour se sont distingués pour les vainqueurs. Claude Quevillon a été le meilleur des perdants. La 2e victoire remportée le 19 juillet, l'équipe de Rona Ferronnerie Jacques fut leur victime. Le pointage se terminait 15 à 7. J.-C. Boucher avec 5 simples et Léo Pagé avec un circuit ont été les vedettes pour les vainqueurs. Raymond Gareau, Poulin et Labranche furent les meilleurs des perdants. Dans une autre rencontre disputée la semaine dernière l'équipe des Daunais menait 10 à 3 contre la Bowl Mor. Cette partie sera continuée lors de la prochaine rencontre entre les deux équipes. La partie disputée entre la Police et Rona Ferronnerie Jacques fut disputée dans la boue. Ceci est très dangereux pour les joueurs. Les parties disputées lorsque le terrain n'est pas en condition devraient être remises.

3480 personnes ont fréquenté la piscine municipale du 25 juin au 17 juillet

par François Chartrand administrateur

Dans la seule semaine du 10 au 16 juillet, 1324 personnes de notre ville ont fréquenté la piscine municipale. Les admissions par jour s'établissaient comme suit : lundi, 200, mardi, 336, mercredi, 168, jeudi, 317, vendredi, 205, samedi, 98. Ces admissions ont rapporté \$62.50 par les enfants à .25 et les adultes à .50 après les heures de terrain de jeux.

quenté la piscine dans l'avant-midi, 864 garçons et 842 filles dans l'après-midi gratuitement. 838 enfants ont été admis après les heures à .25 et 94 adultes à .50 formant un total de 3,480 personnes et rapportant au trésor municipal, \$333.05.

Ce rapport est fait pour la Ville de Terrebonne, service des parcs, division de la récréation, section des piscines.

L'amour vit d'inanition et meurt de nourriture.
(de Musset)

Au total depuis le début de la saison, 757 enfants ont fré-



Téléphone : 666-3333
angle St-Pierre et Ste-Marie

RONA... Le quincaillier expert
Offre tout ce que vous désirez en :
QUINCAILLERIE
MATÉRIAUX
ACCESSOIRES - OUTILS
PEINTURES

FERRONNERIE

M. JACQUES Ltée

BIERE
PORTER

NO. 6-8047
Livraison gratuite

MARCHE BRUNO

Bruno LEBLANC, propriétaire

Epicerie - Boucherie - Restaurant

215, GAGNON

TERREBONNE

TOUJOURS UN SERVICE PARFAIT !

- TUNE-UP
- GAZOLINE - HUILE
- PNEUS
- BATTERIES Atlas
- ALIGNEMENT de roues et de lumières
- DEBOSSAGE

LEVEILLE



SERVICE

Meteor - Mercury - Comet
Camions Mercury

Ouvert tous les jours
de 7h. a.m. à 10 h. p.m.

501 Boul. TERREBONNE

Tél. 666-4117



SERVICE COMPLET D'IMPRIMERIE

- Circulaires
- Cartes d'affaires
- Entêtes de lettres
- Enveloppes

Imprimerie
COMMODORE ENR.

Albert Daigle, prop.

159, Boulevard (coin Théberge)

666-3746



TOUS TRAVAUX EN ELECTRICITE

J.R. LAPOINTE M.E.L.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Résidences - Commerces - Industries

45 STE-MARIE 666-3911
TERREBONNE

POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION
NEUVE OU TOUTE RENOVATIONS :

Roch Beaudoin Construction

ENTREPRENEUR GENERAL

684 ST-SACREMENT • 666-8223 • TERREBONNE

CASE POSTALE 837

TERREBONNE

Les Entreprises SOMECA Ltée

- Achat de terres et terrains : comptant ou à termes
- Vente de terres et terrains : conditions faciles

Bureau sur rendez-vous

224 rue St-André

666-8017

Terrebonne



Les enseignes AUCA

A. Carrière

Service complet d'enseignes

Enseignes de plastique

Néon - Lettrages

Domicile 666-6270

Atelier 666-3427

124 rue Chapleau

TERREBONNE



SAUVE

CONSTRUCTION
LIMITÉE

ENTREPRENEUR GENERAL

1080 boul. Labelle

Ste-Thérèse

625-0767



Maintenant en magasin !

Motocyclettes à gazoline

GENRE SCOOTER

de marque renommées et garanties

HONDA — BSA — LAMBRETTA

à partir de \$310.00

VENTE - SERVICE - REPARATIONS

par un expert pour

votre satisfaction et agrément

VOYEZ D'ABORD FORGET SPORTS !

Equipements complets pour tous les sports

FORGET SPORTS

42 Ste-Marie
Terrebonne

EN VUE DE L'EXPO '67

La Crémaillère recherche pour sa décoration des peaux de chevreuil, buffalo, renard, castor, hermine, ours. Toutes les peaux doivent être tannées. Aussi désireraient anciens fusils de chasse, cor de chasse, etc., canot d'écorce. Prix à discuter. S'adresser à :

JEAN-GUY DUBE, LA CREMAILLÈRE,
Ile du Moulin, Tél. 666-9032 Terrebonne, Qué.
(22-12-26 p.)

A QUI DE DROIT

Terrebonne, 15 juillet 1966

Je soussigné, Louis-Armand Dufour, propriétaire de l'Ile du Moulin, à Terrebonne, entend donner par la présente, avis à tous les contribuables de Terrebonne que le barrage ou digue situé sur la rivière des Mille-Iles, entre l'Ile du Moulin et l'Ile Saint-Jean, sera démolie le 15 septembre 1966.

Toutefois, une entente entre la ville de Terrebonne et ledit propriétaire pourrait éviter ce désastre car le barrage en question retient l'eau jusqu'au centre de filtration ce qui laisserait la rivière pratiquement sèche au mois de septembre prochain.

Par conséquent, avis aux intéressés.

LOUIS-ARMAND DUFOUR
4987 - 7^e avenue
Montréal (Rosemont)

666-8066

Clinique de TV Beaulieu

A. Beaulieu, prop.

Réparation de T.V. à domicile

Vente - Installation d'antennes

141, RUE LEON-MARTEL

TERREBONNE

DOMAINE MONETTE

Salle de réception pour mariages, anniversaires, banquets d'associations ou d'hommes d'affaires.
Salle à manger: repas complets et casse-croûtes

PERMIS COMPLET DE LA REGIE DES ALCOOLS

Service de buffets

PLAGE — CAMPING

Danse avec orchestre toutes les fins de semaine

HERVE MONETTE

474-2133

474-2338

MASCOCHE

Chemin St-Pierre

(anc. chemin de

la Cabane ronde)

A TERREBONNE, C'EST

L'HOTEL DES MILLE-ILES

votre hôte

ROSAIRE CHARBONNEAU

DANSE

AVEC ORCHESTRE

Vendredi — Samedi

Dimanche en soirée

Un accueil

chaleureux

vous est réservé.

177 BOUL. des BRAVES

TEL. 666-9012

PETITES ANNONCES

Tarif: \$0.70 pour 20 mots. Chaque mot additionnel: \$0.03. Nous ne facturons pas les petites annonces: elles doivent être payées à notre bureau, au 83 rue Thérberge, Terrebonne avant de paraître. Annonces encadrées sur une colonne: le double des annonces ordinaires. Tarif spécial pour contrat à l'année.

A VENDRE — A Terrebonne, deux duplex, 4 logis de 5½ pièces, situés près écoles. Inf. à 666-8602 ou 666-3803. (JNO)

A VENDRE — Bungalow 7½ pièces, sous-sol fini, situé près écoles. Grand terrain. Tél. 666-8602 ou 666-3803. (JNO)

Cottage à vendre

8 pièces fermées. Chauffage à eau chaude. Terrain 90 x 95. Toutes les commodités. Située dans secteur résidentiel au 68 rue Thérberge. S'ad. à M. Louis Asselin, tél. 666-3167.

TERRAINS A VENDRE — 60 x 90 à Terrebonne. Site résidentiel. Le meilleur prix que vous pouvez payer dans toute la région. S'ad. à 666-3057 ou 666-8602. (JNO)

CAMP A VENDRE — 6 milles de Joliette. Bord de l'eau. 5 pièces. Toutes commodités. Grand terrain. Tranquillité. S'ad. à 666-8437. (JNO)

TERRAINS 60 x 100 situés à la ferme Léveillé. Prix \$900. Léger comptant réservez votre terrain. S'ad. à 666-4056 ou 666-2411. (JNO)

FERME A VENDRE — 120 arpents. Bonne toute culture. Prix raisonnable. S'ad. après 6 h. à Lorenzo Muloin, St-Roch-de-l'Assomption. Tel: 832-3504 (17-1-15-5-19-2).

Bord de l'Eau

Duplex moderne, style colonial, rue Saint-Louis avec terrain 50 x 250. Chauffage eau chaude. Le bas vacant. Prix \$14,000 avec offres sérieuses considérées. Petit comptant discutable. Appelez R. BANO à DU-1-1821. LES IMMEUBLES L. FAUST CIE LTEE, courtiers en immeubles. (8-22)

OPERATRICES — 30 à 40 opératrices de machines à coudre, avec expérience si possible, sont demandées pour une manufacture à Terrebonne. S'adresser à M. Léo Tremblay, commissaire industriel, à l'hôtel de ville de Terrebonne, de 9h. à midi, du lundi au vendredi.

APPARTEMENT meublé à louer. Idée pour institutrice. Situé 788 rue Léopold Lachapelle, coin St-Antoine. Tél. 666-8222. (jno)

TERRAIN A VENDRE — 63 x 125 situé Nouveau boulevard commercial entre Ouimet et St-Sacrement. S'ad. à 666-3159. (jno)

A VENDRE — Réfrigérateur Roy, télévision RCA Victor, 1 pousse-pousse marque Gendron pour bébé. Tél. 666-4628.

A VENDRE — Chevrolet '60, 8 cylindres, en très bonne condition. S'ad. à tél. 666-8478. (22P)

LOGEMENT A LOUER — 557 rue St-Pierre, 3 appts, chambre de bain. Libre. Place de garage comprise. Tél. 666-3291 (jno)

A VENDRE — Cottage 6 appts toutes commodités. Prix spécial. Toute offre considérée. Tél. 666-8478. (22-12-26P)

TERRAIN A VENDRE — 50 x 90 situé rue Laurier. Toute offre raisonnable considérée. Tél. 666-8478. (22-12-26P)

A VENDRE — Réfrigérateur de maison en parfait état, comme neuf. Aussi chaise longue de parterre avec coussin, pare-soleil. S'ad. à 771 St-Paul. Tél. 666-3589.

MECANICIEN en automobile, avec expérience, demandé. Travail permanent. Tél. 666-4111.

LOGIS A LOUER — 4 pièces, situé 534 boul. Terrebonne. Libre 1^{er} octobre. Vendrais poêle, réfrigérateur, fournaise et autres articles au nouveau locataire. S'ad. à 666-6305.

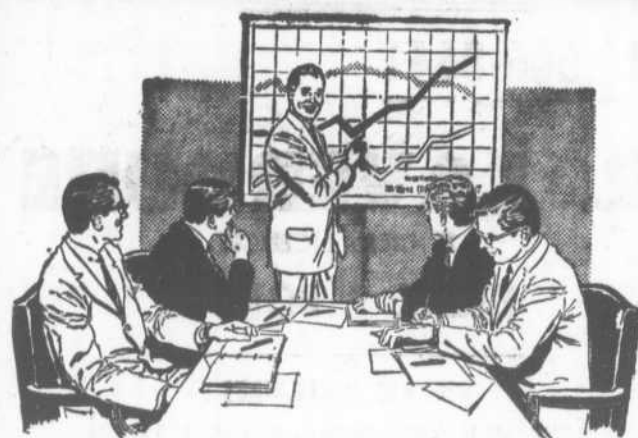
A VENDRE — Bungalow 5 pièces, terrain 75 x 85, cave divisée, garage adjacent surmonté d'un patio, arbres, arbustes, \$16,500. 8 rue Claude, St-François-de-Laval, tél. 666-8473. (P)

A LOUER — Logement 5 pièces situé à 1026 St-Louis. S'ad. à Ephraïm Raymond à 666-3213. Libre maintenant.

A VENDRE — Poêle à l'huile en très bonne condition, 2 brûleurs. Tél. 666-3664. (P)

A VENDRE — Réfrigérateur et chaise longue de parterre. Tél. 666-3589 (P)

Les jeunes filles modernes passent la moitié de leur temps à dire qu'elles n'ont plus rien à se mettre sur le dos, et l'autre moitié à le prouver. Surtout à la plage.

**LES HOMMES D'AFFAIRES****SE FIENT D'ABORD AUX CHIFFRES !**

VOILA POURQUOI LES PLUS IMPORTANTES MAISONS D'AFFAIRES CONFIENT LA MAJEURE PARTIE DE LEUR PUBLICITE AU JOURNAL QUI A LE PLUS FORT TIRAGE DE LA REGION :

La Revue de Terrebonne

LE TIRAGE DE "LA REVUE" AU 30 MAI 1966

Les chiffres ci-dessous indiquent le nombre d'exemplaires vendus par abonnement et aux kiosques :

Ville de Terrebonne	988
Terrebonne, route rurale No 1	127
Mascouche	251
Lachenaie	117
Région de Montréal, Ile Jésus	126
Province de Québec	127
Canada et étranger	18

TIRAGE TOTAL : 1,754

LES ANNONCEURS RECONNAISSENT QUE "LA REVUE DE TERREBONNE" EST LE MEILLEUR MEDIUM DE PUBLICITE DE LA REGION.

LE CHOIX DES ILLUSTRATIONS, LA BELLE PRESENTATION VISUELLE DES TEXTES PUBLICITAIRES, PREPARENT LA VENTE.

LES TEXTES SOIGNEUSEMENT REDIGES ET DISPOSES AVEC GOUT AMENENT LE LECTEUR A S'ATTARDER AUX MESSAGES PUBLICITAIRES.

CONSULTEZ-NOUS POUR LA PRESENTATION DE VOTRE PUBLICITE, SANS OBLIGATIONS DANS

La Revue de Terrebonne

Aimé Despatie, directeur

695 rue Thérberge

Terrebonne

L'Actif du Centre de Loisirs donne à la Fabrique qui assumera les dettes au montant de \$10,772

La Corporation du Centre de Loisirs de Terrebonne Inc. réunissait hier soir au sous-sol du presbytère les membres à vie de l'organisme dans le but précis de proposer la vente en bloc de l'actif à l'Oeuvre et Fabrique Saint-Louis. La vente "en bloc" obligera la Fabrique à payer tous les créanciers actuels du Centre, soit un montant de \$10,772, tel qu'établi par l'état des comptes

payables au 30 juin.

Un état des profits et pertes pour l'année terminée le 30 juin a aussi été remis aux membres: il indique des revenus de \$23,333, et des dépenses de \$26,812, laissant un déficit de \$3,478. Seulement quinze membres à vie ont participé aux débats.

Me Jean-Jacques Hamel, C.R., président du Centre, a expliqué aux membres qu'il avait été con-

voqué vendredi dernier par les marguilliers et qu'on lui avait exposé la proposition suivante: remise des biens du Centre à la Fabrique qui s'engagerait à payer les dettes. Il faut savoir que les marguilliers ont reçu deux soumissions d'individus qui veulent louer la salle de quilles et le restaurant cet automne. Cela leur procureraient des revenus qui lui permettraient d'entretenir la bâtisse.

Selon un estimé de deux entrepreneurs responsables, il en coûterait environ \$8,000, pour refaire la toiture et les fenêtres de l'édifice et les marguilliers pourraient mieux entreprendre les réparations qui s'imposent.

LA PROPOSITION

Il a été proposé finalement,

après une longue discussion, par M. Denis Desroches, appuyé par M. Léon Martel et adopté à l'unanimité, que la Corporation du Centre de Loisirs vend son actif

en bloc à la Fabrique (ce qui implique que celle-ci doit payer les dettes) mais avec cette restriction que le premier plancher (voir ACTIF page 13)



CINE CAMERA PROJECTEUR ACCESSOIRES

TERREBONNE CAMERA

ENR.

STUDIO DE TERREBONNE PORTRAITURE

A. MOISE, S.M.P.

photographe diplômé

Service de photo de 24 heures

Service commercial

87 rue St-Joseph

Terrebonne

TEL. 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIE

BIERE • PORTER

HEURES D'AFFAIRES :

LUN. MER. VEN. SAM. - 8 A.M. A 11 P.M.

MARDI: 8H. à 7H. — JEUDI: 8H. à 9H

75 ST-PIERRE

TERREBONNE

SUR VOTRE Carnet

EN JUILLET

SAMEDI, LE 23 —

DIMANCHE, LE 24 — Derniers jours de la tombola des Vétérans sur les terrains de l'école Notre-Dame. Aussi Gala de la Charité à Lachenaie sur les terrains de l'église.

LUNDI, LE 25 — Souper du Club Optimiste au motel Le Sommet, à 6 h.30.

MARDI, LE 26 — Pèlerinage à Sainte-Anne-des-Plaines. Départ du Centre de Loisirs à 7 h.30 du soir. Aussi messe ici à 8 h.30. p.m.

EN AOÛT

LUNDI, LE 1er — Assemblées des Conseils de Terrebonne-Paroisse, Lachenaie et Mascouche, à 8 h.

JEUDI, LE 4 — Assemblée ordinaire du Conseil de Terrebonne, à 8 h.

JEUDI, LE 11 — Assemblée de la Commission scolaire, à 8 h.

UN SERVICE PUBLIC OFFERT PAR

Jacques

Guenette
FOURRURES

VENTE - REPARATION
ENTREPOSAGE

Ainsi que le
MAGASIN DE COUPONS
666-8592

37 St-André Terrebonne

Alexander Motors Ltd.

Chemin Pincourt

Tél. 666-3782

Terrebonne



585A — M.G. Sedan 1965	\$1,779.
529A — V.W. Coach 1962	779.
589A — V.W. Coach 1965	1,179.
635A — V.W. Coach 1962	579.
498A — V.W. Camionnette 1960	579.
577A — V.W. Deluxe 1962	879.
455B — Chevrolet Sedan 1940	???

TOUTES CES VOITURES SONT PROPRES ET EN EXCELLENTE CONDITION. COMPTANT OU TERMES.

Alexander Motors Ltd.

4100 MONTEE PINCOURT

Terrebonne

666-3782



Consultez d'abord
un spécialiste!

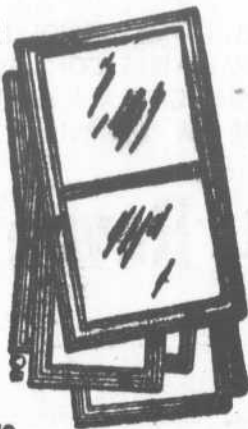
PORTES et

FENETRES

d'aluminium

AUVENTS

en fibre de verre



NOUS NE
VENDONS QUE
DES PORTES
ET FENETRES DE
QUALITE ET AVEC
GARANTIE.

POUR RESIDENCES, COMMERCE, INSTITUTIONS
CHASSIS PANORAMIQUES

- Porte-Accordéon MODERNFOLD
- Stores vénitiens horizontal ou vertical
- Stores de toile: tous genres, toutes dimensions
- Vitrines "Thermos" de toutes dimensions
- Portes coulissantes pour baignoire et résidences

QUALITE ALUMINIUM

RAOUL FLEURY, prop.

INSTALLATION

TERREBONNE

466 CHARTRAND

TEL. 666-8798

Le bien le plus important qu'un homme puisse posséder : DES ASSURANCES SUFFISANTES



YVON DESPATIE

COURTIER EN ASSURANCES

105 ST-LOUIS,

NO. 6-3871

AUTOMOBILE

INCENDIE

RESPONSABILITE